



VILA-REAL - OCTUBRE - DICIEMBRE 2015

SAN PASCUAL

Lifestyle
by PORCELANOSA

PORCELANOSA
T I E N D A S



cerámica
parquet
mármol
hidromasaje
cocinas
spas
mobiliario baño
griferías
sanitarios

PORCELANOSA
T I E N D A S

teléfono de atención al cliente: 901 100 201
www.porcelanosagrupo.com // info@porcelanosa.com



PORCELANOSA
Revestimiento **Cemento Manhattan** 59,6 x 59,6 cm.
Pavimento **Tablón Antracita** 18 x 110 cm.



Vila-real

AÑO LIII

N.º 377

Octubre- Diciembre 2015

Dirección

M.ª Dolores Pérez, O.S.C.

Redacción

Pascual Cubedo Martí
Ricardo Cantavella Escrig
Mn. Vicente Gimeno Estornell
Rosita Fortuño Miró
Jacinto Heredia Robres
Salvador Carracedo Benet
José Pascual Serrano Rovira
Pascual Luis Segura Moreno

Colaboradores

Madre Mª Dolores Pérez
Manuel Juan Usó
Ignacio Navarro Piñana
Pascual Egea Martínez

Administración

M.M. Clarisas de San Pascual
Arrabal de San Pascual, 70
12540 Vila-real (Castellón)
Teléfono: 964 52 03 88
clarissanpascual@yahoo.es
clarissanpascual@hotmail.com

Fotografías

Publicaciones de la Basílica
Ricardo Cantavella
Salvador Carracedo

Depósito Legal

CS-176-89

Portada

Escena del Nacimiento.
Adoración de los pastores.
Cerámica de Alcora, primera
mitad del siglo XVIII. Colección
particular, Vila-real.

Estamos en pleno Adviento, el tiempo litúrgico que nos prepara para la gran solemnidad de la Navidad. Pero ¿qué es la Navidad? Y nuestra sociedad de consumo responderá que es un tiempo de vacaciones, de compras de toda clase, casi siempre superfluas que no necesitamos para nada, de relax, de comidas de empresa, de fiesta y de diversión. Podríamos decir que nuestra sociedad consumista aprovecha la fiesta de Navidad para hacer caja, para ganar más dinero. Está claro que es así.

Del verdadero sentido de la Navidad no se entera la mayoría de la gente, se ha oscurecido, se ha dejado en un segundo plano, porque tampoco interesa demasiado, el mensaje de Navidad no es rentable, no da dinero. Pero el verdadero mensaje de la Navidad está ahí, desde hace más de 2000 años, para quien quiera hacerlo suyo, y somos muchos los que sabemos que algo extraordinario ha ocurrido. Sí, extraordinario, porque no tiene nada de común que, el Dios Todopoderoso y Eterno, se plante en medio de nosotros para enseñarnos cómo nos debemos comportar, cómo debemos adaptar nuestras vidas a sus enseñanzas. Que nazca como cualquier niño mortal, en medio de una noche fría, sin ninguna comodidad, como corresponde a unos padres pobres y transeuntes, porque eso es lo que eran la Virgen y San José en el momento del nacimiento de Jesús. Y ese Niño, el mensaje de ese Niño, viene a darnos y ofrecernos mucho más que la sociedad consumista actual, viene a darnos la auténtica felicidad que brota de haber entendido el mensaje de paz, de amor, de reconciliación, de amor al hermano, al desvalido, de socorrer al pobre, de tener en cuenta al inmigrante. Todas estas cosas que se olvidan fácilmente en el barullo de las fiestas, son realmente la auténtica Navidad.

Será esta Navidad, vivida cristianamente, al calor del hogar de los nuestros, la que nos dará el auténtico remanso de paz en el espíritu que, definitivamente, nos hace felices.

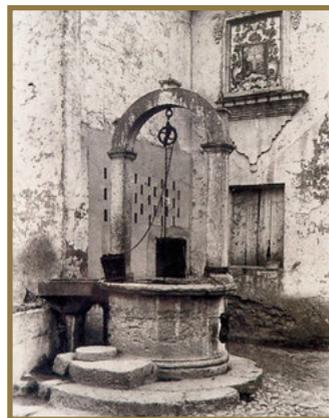
Como San Pascual hacía cada Navidad, preparemos el “belén” en nuestro corazón, para que en él nazca el Niño Dios.

¡Felices y Santas Navidades para todos!

LA NATIVIDAD DEL SEÑOR EN LA CERÁMICA



Fachada de la Real Fábrica del Conde de Aranda en Alcora.



Patio de la Real Fábrica de loza en Alcora.

Con motivo de la Navidad traemos hoy a nuestra portada, una preciosa placa cerámica representando la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Dicha placa fue realizada en la famosa Real Fábrica de loza fina del Conde de Aranda en el Siglo XVIII, situada en la población de Alcora, y que pertenece a una colección particular de nuestra ciudad.

Don Buenaventura Pedro de Alcántara Abarca de Bolea, fundador de la Real Fábrica de Cerámica, nació en Zaragoza, en el año 1699. Era el noveno conde de Aranda, título que heredó por línea femenina. Este condado había sido concedido en 1460 a don Miguel Ximénez de Urrea, y fue distinguido por Felipe IV con la grandeza de España de primera clase en 1626, lo cual, debido a los demás señoríos que poseía (conde de las Almunias, de Robres, de Monteagudo, marqués de Torres y de Vilanant, duque de Almazan, vizconde de Biota y Rueda, barón de Gabin, Siétamo, Mislata, señor de Maella y de Alcalatén etc.), hacía de su titular uno de los más influyentes y acaudalados miembros de la nobleza aragonesa.

El señorío del Alcalatén, uno de sus estados en el Reino de Valencia, estaba situado en el interior de la actual provincia de Castellón, al noroeste de su capital, con cuyo término municipal lindaba. Comprendía diversas villas y lugares, en torno al castillo de su nombre, que todavía puede verse, en estado ruinoso, en las proximidades de Alcora. Además de esta villa pertenecían al señorío los actuales municipios de Lucena, Figueroles, Costur, Useras y Chodos. Se trata de

un territorio accidentado en las estribaciones de Peñagolosa, surcado por riachuelos y barrancos de la margen izquierda del Mijares. Jaime I había donado esta tenencia a Ximen de Urrea, que colaboró con él en la conquista del territorio valenciano en 1233 y, desde entonces, permaneció en poder de este linaje.

Debió de ser don Buenaventura hombre proclive a los nuevos aires de reforma, propio del llamado siglo de las luces, aunque no alcanzara en este sentido la relevancia de su hijo, don Pedro Pablo, el célebre ministro de Carlos III. No era incompatible con este talante reformista, un acendrado sentimiento religioso [gran devoto de San Pascual, ostentó el título de “Sacristán Mayor” de la Real Capilla], que se manifestó en el celo que puso en el fomento de la piedad entre sus obreros-vasallos, tal como aparece en las ordenanzas que redactó para el buen gobierno de la fábrica, apartándose en este sentimiento de su hijo, el gran ilustrado amigo de Voltaire.

El propósito del Conde de Aranda, con la creación de la fábrica de loza, fue sumarse a la política económica innovadora de los equipos de gobernantes de Felipe V y contribuir a sacar a España de la postración en que se hallaba sumida tras la decadencia del siglo anterior, agravada por la larga guerra con que se había iniciado el reinado.

Nota: De “Alcora, un Siglo de Arte e Historia Bancaixa, Obra Social, Castelló 1996.



La "Virgen de la Rosa", pintura de Rafael. Museo del Prado, Madrid.

La Comunidad de Hermanas Clarisas y los voluntarios de San Pascual, así como los miembros de la redacción de la revista, les desean a todos, de corazón, unas santas y felices fiestas de Navidad y un próspero

AÑO NUEVO 2016

SANTA MISA DE APERTURA DE LA XIV ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL SÍNODO DE LOS OBISPOS HOMILÍA DEL SANTO PADRE FRANCISCO.

Basílica Vaticana. XXVII Domingo del Tiempo Ordinario, 4 de octubre de 2015.

«Si nos amamos unos a otros, Dios permanece en nosotros su amor ha llegado en nosotros a su plenitud» (1 Jn 4,12).

Las lecturas bíblicas de este domingo parecen elegidas a propósito para el acontecimiento de gracia que la Iglesia está viviendo, es decir, la Asamblea Ordinaria del Sínodo de los Obispos sobre el tema de la familia que se inaugura con esta celebración eucarística.

Dichas lecturas se centran en tres aspectos: el drama de la soledad, el amor entre el hombre y la mujer, y la familia.

La soledad

Adán, como leemos en la primera lectura, vivía en el Paraíso, ponía los nombres a las demás creaturas, ejerciendo un dominio que demuestra su indiscutible e incomparable superioridad, pero aun así se sentía solo, porque «no encontraba ninguno como él que lo ayudase» (Gn 2,20) y experimentaba la soledad.

La soledad, el drama que aún afflige a muchos hombres y mujeres. Pienso en los ancianos abandonados incluso por sus seres queridos y sus propios hijos; en los viudos y viudas; en tantos hombres y mujeres dejados

por su propia esposa y por su propio marido; en tantas personas que de hecho se sienten solas, no comprendidas y no escuchadas; en los emigrantes y los refugiados que huyen de la guerra y la persecución; y en tantos jóvenes víctimas de la cultura del consumo, del usar y tirar, y de la cultura del descarte.

Hoy se vive la paradoja de un mundo globalizado en el que vemos tantas casas de lujo y edificios de gran altura, pero cada vez menos calor de hogar y de familia; muchos proyectos ambiciosos, pero poco tiempo para vivir lo que se ha logrado; tantos medios sofisticados de diversión, pero cada vez más un profundo vacío en el corazón; muchos placeres, pero poco amor; tanta libertad, pero poca autonomía... Son cada vez más las personas que se sienten solas, y las que se encierran en el egoísmo, en la melancolía, en la violencia destructiva y en la esclavitud del placer y del dios dinero.

Hoy vivimos en cierto sentido la misma experiencia de Adán: tanto poder acompañado de tanta soledad y vulnerabilidad; y la familia es su imagen. Cada vez menos seriedad en llevar adelante una relación sólida y fecunda de amor: en la salud y en la enfermedad, en la riqueza y en la pobreza, en la buena y en la mala suerte. El amor duradero, fiel, recto, estable, fértil es cada vez más objeto



de burla y considerado como algo anticuado. Parecería que las sociedades más avanzadas son precisamente las que tienen el porcentaje más bajo de tasa de natalidad y el mayor promedio de abortos, de divorcios, de suicidios y de contaminación ambiental y social.

El amor entre el hombre y la mujer

Leemos en la primera lectura que el corazón de Dios se entristeció al ver la soledad de Adán y dijo: «No está bien que el hombre esté solo; voy a hacerle alguien como él que le ayude» (Gn 2,18). Estas palabras muestran que nada hace más feliz al hombre que un corazón que se asemeje a él, que le corresponda, que lo ame y que acabe con la soledad y el sentirse solo. Muestran también que Dios no ha creado el ser humano para vivir en la tristeza o para estar solo, sino para la felicidad, para compartir su camino con otra persona que es su complemento; para vivir la extraordinaria experiencia del amor: es decir

de amar y ser amado; y para ver su amor fecundo en los hijos, como dice el salmo que se ha proclamado hoy (cf. Sal 128).

Este es el sueño de Dios para su criatura predilecta: verla realizada en la unión de amor entre hombre y mujer; feliz en el camino común, fecunda en la donación recíproca. Es el mismo designio que Jesús resume en el Evangelio de hoy con estas palabras: «Al principio de la creación Dios los creó hombre y mujer. Por eso abandonará el hombre a su padre y a su madre, se unirá a su mujer, y serán los dos una sola carne. De modo que ya no son dos, sino una sola carne» (Mc 10,6-8; cf. Gn1,27; 2,24).

Jesús, ante la pregunta retórica que le habían dirigido – probablemente como una trampa, para hacerlo quedar mal ante la multitud que lo seguía y que practicaba el divorcio, como realidad consolidada e intangible–, responde de forma sencilla e inesperada: res-

tituye todo al origen, al origen de la creación, para enseñarnos que Dios bendice el amor humano, es él el que une los corazones de un hombre y una mujer que se aman y los une en la unidad y en la indisolubilidad. Esto significa que el objetivo de la vida conyugal no es sólo vivir juntos, sino también amarse para siempre. Jesús restablece así el orden original y originante.

La familia

«Lo que Dios ha unido, que no lo separe el hombre» (Mc 10,9). Es una exhortación a los creyentes a superar toda forma de individualismo y de legalismo, que esconde un mezquino egoísmo y el miedo de aceptar el significado auténtico de la pareja y de la sexualidad humana en el plan de Dios.

De hecho, sólo a la luz de la locura de la gratuidad del amor pascual de Jesús será comprensible la locura de la gratuidad de un amor conyugal único y *usque ad mortem*.

Para Dios, el matrimonio no es una utopía de adolescente, sino un sueño sin el cual su creatura estará destinada a la soledad. En efecto el miedo de unirse a este proyecto paraliza el corazón humano.

Paradójicamente también el hombre de hoy –que con frecuencia ridiculiza este plan– permanece atraído y fascinado por todo amor auténtico, por todo amor sólido, por todo amor fecundo, por todo amor fiel y perpetuo. Lo vemos ir tras los amores temporales, pero sueña el amor auténtico; corre tras los placeres de la carne, pero desea la entrega total.

En efecto «ahora que hemos probado plenamente las promesas de la libertad ilimitada, empezamos a entender de nuevo la expresión “la tristeza de este mundo”. Los placeres prohibidos perdieron su atractivo

cuando han dejado de ser prohibidos. Aunque tiendan a lo extremo y se renueven al infinito, resultan insípidos porque son cosas finitas, y nosotros, en cambio, tenemos sed de infinito» (Joseph Ratzinger, *Auf Christus schauen. Einübung in Glaube, Hoffnung, Liebe*, Freiburg 1989, p. 73).

En este contexto social y matrimonial bastante difícil, la Iglesia está llamada a vivir su misión en la fidelidad, en la verdad y en la caridad.

Vive su misión en la fidelidad a su Maestro como voz que grita en el desierto, para defender el amor fiel y animar a las numerosas familias que viven su matrimonio como un espacio en el cual se manifiestan el amor divino; para defender la sacralidad de la vida, de toda vida; para defender la unidad y la indisolubilidad del vínculo conyugal como signo de la gracia de Dios y de la capacidad del hombre de amar en serio.

Vivir su misión en la verdad que no cambia según las modas pasajeras o las opiniones dominantes. La verdad que protege al hombre y a la humanidad de las tentaciones de autoreferencialidad y de transformar el amor fecundo en egoísmo estéril, la unión fiel en vínculo temporal. «Sin verdad, la caridad cae en mero sentimentalismo. El amor se convierte en un envoltorio vacío que se rellena arbitrariamente. Éste es el riesgo fatal del amor en una cultura sin verdad» (Benedicto XVI, *Enc. Caritas in veritate*, 3).

Y la Iglesia es llamada a vivir su misión en la caridad que no señala con el dedo para juzgar a los demás, sino que –fiel a su naturaleza como madre – se siente en el deber de buscar y curar a las parejas heridas con el aceite de la acogida y de la misericordia; de ser «hospital de campo», con las puertas abiertas para acoger a quien llama pidiendo



ayuda y apoyo; aun más, de salir del propio recinto hacia los demás con amor verdadero, para caminar con la humanidad herida, para incluirla y conducirla a la fuente de salvación.

Una Iglesia que enseña y defiende los valores fundamentales, sin olvidar que «el sábado se hizo para el hombre y no el hombre para el sábado» (Mc 2,27); y que Jesús también dijo: «No necesitan médico los sanos, sino los enfermos. No he venido a llamar justos, sino pecadores» (Mc 2,17). Una Iglesia que educa al amor auténtico, capaz de alejar de la soledad, sin olvidar su misión de buen samaritano de la humanidad herida.

Recuerdo a san Juan Pablo II cuando decía: «El error y el mal deben ser condenados y combatidos constantemente; pero el hombre

que cae o se equivoca debe ser comprendido y amado [...] Nosotros debemos amar nuestro tiempo y ayudar al hombre de nuestro tiempo.» (Discurso a la Acción Católica italiana, 30 de diciembre de 1978, 2 c: L'Osservatore Romano, ed. semanal en lengua española, 21 enero 1979, p.9). Y la Iglesia debe buscarlo, acogerlo y acompañarlo, porque una Iglesia con las puertas cerradas se traiciona a sí misma y a su misión, y en vez de ser puente se convierte en barrera: «El santificador y los santificados proceden todos del mismo. Por eso no se avergüenza de llamarlos hermanos» (Hb 2,11).

Con este espíritu, le pedimos al Señor que nos acompañe en el Sínodo y que guíe a su Iglesia a través de la intercesión de la Santísima Virgen María y de San José, su castísimo esposo.



Clínica Oftamológica
Julián Boix Guerola

www.ofthalmologojboix.com · C/ Carlos Sarthou, 5
Vila-real · Castelló · Tlf. 964 53 44 88

UNA ROMERÍA EN NAVIDAD CON SAN PASCUAL

Los vecinos de esta Villa, que fundara el Rey D. Jaime, pasados los días de la Feria de Santa Catalina, que se celebraba entre los días del diez al veinticinco de noviembre en los alrededores de la muralla por el Portal de Onda, habían acudido al Convento del Rosario para celebrar con gran solemnidad una fiesta en honor de la Concepción Inmaculada de María, el ocho de diciembre, según costumbre que iba haciéndose propia en muchos lugares, sobre todo de devoción franciscana.

Los frailes alcantarinos, moradores de este Convento del Rosario, entre el Portal de Castellón y el Puente de Santa Quiteria, preparaban con ilusión y sabiduría los días anteriores a la fiesta de la Purísima y explicaban con precisión la doctrina sobre este Misterio; los devotos que acudían, seguían con atención la enseñanza. Entre doctrina y oración pasaban aquellas tardes en la Iglesia del Convento, donde se levantaba un altar a la derecha del Mayor, con un sencillo retablo que albergaba la Imagen de María con los ojos mirando al cielo, las manos juntas en oración y pisando con el calcañar la cabeza de la antigua serpiente. ¡Cuántas veces los frailes y hermanos del Convento, al entrar en su Iglesia para visitar al Santísimo en el Sagrario, se encontraban con el Lego Pascual arrobado en oración ante esta Imagen de la Virgen Inmaculada, tantas que no les era extraño ver la figura del fraile lego elevada en éxtasis o cantando y bailando a honra de la Madre de Dios! Su ejemplo animaba a frailes y fieles en esta devoción mariana de manera que, en el correr de los tiempos, la llamaremos en este pueblo “pascualina” y, sin lugar a dudas, raíz de una gran Congregación.

Hilvanemos, pues, el hilo de nuestro relato y digamos sin más vericuetos que ese año la

Fiesta de la Purísima, aún de sola devoción, se vivió en este Convento del Rosario con una solemnidad especial, capaz de llenar de alegría a todo el vecindario convocado por la campana humilde de su espadaña. Mientras los cantos de los frailes, entonados en las melodías gregorianas antiguas, elevaban el espíritu de los que participaban en la misa de la Virgen, el lego Pascual se veía atento a todo y al mismo tiempo absorto en un aliento de cielo que se filtraba entre rayos de sol esa mañana por algún ventanal de la Iglesia conventual. La alegría mariana se contagió después por toda la Villa, llevada por los asistentes a los que no habían podido acudir ya sea por enfermedad o por otras causas de las muchas que somos capaces de esgrimir para cumplir sin cumplir. Hemos de decir, para descubrir misterios, que la descalsez franciscana alcantarina, en su ejemplo cotidiano, atraía a los vecinos de Vila-real, entre quienes ya gozaba fama de santidad el Lego Pascual.

Se acercaban, así, en el paso constante de las horas, los días de la Navidad del Señor. Lo que preparaba este tiempo santo se llamaba Adviento, como aún en nuestros días, un tiempo apto para el esfuerzo de adecentar el espíritu, tal como se adecentaba la casa, porque era Fiesta Grande: ¡Navidad!

¿Quién no conoce la tradición de “hacer el Belén”? En la iglesia, en la propia casa, en otros lugares... Nos viene del espíritu franciscano esta devoción; San Francisco “montó, armó o hizo el primer Belén”, como queráis decirlo, y de una manera viviente, con la mula y el buey y un niño recién nacido con sus padres, recordando y haciendo presente el momento de cielo que vivió la tierra cuando el Hijo de Dios nació de María, la Virgen, al



cuidado de S. José; los cantos de aquella noche con S. Francisco, se asemejaron a los de los ángeles del cielo cantando glorias y paces; la alegría de la gente humilde con S. Francisco, fue remedo de la gran alegría de los pastores de Belén.

Nuestro lego Pascual, hospedero del convento y ocupado en eucaristía y caridades, no se desentendía de las tradiciones de aquellos lugares en los que la obediencia le hacía sentir menesteres de servicio y oración a favor de todos. Por estas fechas que estamos mentando (trasladado nuestro empeño a los días de San Pascual y adelantando futuros históricos en fundaciones de “nacimientos”, por lo que pedimos perdones a la intelectualidad remisa en ellos, aunque se deleiten en vaguedades de otras imprecisiones), en las familias de Vila-real se notaba el trasiego de los niños que buscaban entre trastos de rincones, pedazos de corcho, trozos de carbón, piedras de río, y sobre todo las figuras del Belén que revivían cada año los pasajes del Nacimiento del Niño Jesús, según los evangelios. Los más niños mostraban su inocencia en la atenta mirada sobre sus hermanos y ya que ellos no encontraban nada, esperaban del afán de los mayores la prenda del hallazgo en esta o aquella figura que los suyos depositaban en sus manos tiernas que se llenaban de fuerza para no dejarlas caer en el suelo con desencanto. Esas figuritas hechas del lodo de la tierra, toscas como el hombre y la mujer por Dios en el Génesis, iban a revivir alegrías de cielo en la tierra de cada casa del Vila-real del Lego Pascual.

Y así cada año era costumbre por estas fechas salir a cosechar ramas, piedras, musgo y tierra que al final del anterior Belén se habían desechado. Salían los niños, los jóvenes y los mayores, esos días que iban de la Purísima a la Nochebuena, por los alrededores de la Villa, para hacer acopio de esos pobres remedios navideños y se les notaba la ilusión y las ganas por encontrar lo humilde del reino vegetal y

mineral, puesto a su abasto por la sonrisa de Dios en el Adviento.

El Lego Pascual tenía por costumbre acercarse con asiduidad al lugar del viejo Bovalar de la Villa, junto a El Termet, para visitar a la Virgen de Gracia en su Ermita; había sido ésta, no hacía muchos años antes, Convento de Alcantarinos, los que ampliaron sus recintos en habitaciones para frailes y la Capilla para devoción de los fieles, cuidando su entorno casi por ellos convertido en paraíso en la Ribera del Mijares saludable. Las visitas de nuestro frailecito se veían muchas veces acompañadas por niños, jóvenes y mayores que aprendían de él el amor a la Virgen y descubrían por él la sonrisa inmaculada de María invitándoles a “hacer lo que Jesús les pidiese”.

Pues, en uno de esos días de las vigiliass y Témporas de la Navidad, en el Adviento de la preparación del verdadero Belén y Nacimiento, un corrillo de niños y niñas jugaban por la mañana en el pedregal lleno de charcos de agua de lluvia, delante mismo de la puerta de la hospedería del Convento del Rosario. Hoy el lugar es el Jardín de San Pascual del que se canta la tradición:

*“Pastorets i pastoretetes,
on aneu tant de matí?
-A llavar-nos les lleganyes
a la bassa del Jardí!”*

que traducido de nuestra lengua valenciana a la castellana, dice, si se me permite, ad libitum :

*“Pastorcitos, pastorcitas,
¿tan temprano a qué venís?
- A lavarnos las legañas
en la balsa del jardín!”*

Pascual auxiliaba en aquellos instantes con un poco de pan y un vaso de leche a unos pobres que habían llamado a sus puertas. No sólo era dar el pan y el vino de la tierra lo que hacía

el limosnero, sino que les daba la atención, el apoyo, la amistad y el cariño de la caridad cristiana, remediando así necesidades del cuerpo y del espíritu; o sea que se adelantaba a la acogida cristiana que se programa en estos tiempos ante la pobreza o la necesidad.

El fraile Lego, se fijó en aquellos niños y niñas que jugaban entre charcos, mientras algunas mujeres hacían la colada, lavando la ropa en esas aguas, mansas y quietas después de algún aguacero, frecuente en esos días y limpias ya al posarse el lodo en el fondo; costumbre el hacer la colada en este lugar, lavar y secar al sol del día encima de pedregal pulido, ganando las mujeres un remedio para sus hogares, con el dinero que alcanzaban por lavar ropa sucia de casas importantes. Pascual miraba y deseaba dar algo también a aquellos, niños, niñas y mujeres que veía ante sí, necesitados de la alegría de Dios y de la Virgen.

Mirando y pensando, se le ocurrió invitar a todos a hacerle una visita a la Virgen de Gracia en las vísperas de la Navidad. Desde la puerta de la hospedería del Convento, Pascual gritó para hacerse oír: “Niños y niñas, mujeres y todos los que me escucháis: os invito a acompañarme esta tarde para hacer una visita a la Virgen de Gracia en su Ermita y así felicitarla por la Expectación del Parto, en la Esperanza de la Navidad”. Era el dieciocho de diciembre.

A las dos de la tarde, acabados de comer, se reunían en la plazoleta del Convento del Rosario, grupos de niños y niñas, con algunos jóvenes y sobre todo mujeres de casa que habían recibido el aviso de la invitación del fraile Pascual; Pascual les esperaba y los recibía, alegre y satisfecho, porque se iban todos a la Ermita. Salía algún fraile, entraba algún otro y preguntaban a fray Andrés Hibernón, sentado y preparado para hacer el oficio de Pascual en su ausencia, qué pasaba, qué era aquello y el bueno de fray Andrés contestaba: “¡Son cosas de fray Pascual!”

A las dos y media de la tarde, salía la “romería hacia la Ermita” con Pascual al frente, dichoso como un capitán que lleva a la victoria a sus huestes. Avanzaban por el Cami-real y antes de llegar al puente de Sta. Quiteria torcían los romeros por el camino de “Vora riu”, el que les iba a llevar hasta la misma Ermita de la Virgen de Gracia; iban rezando y cantando con sus voces que se hacían oír entre aquellos roquedales de la margen del río, a distancia prudencial del camino viejo hacia Onda y Castellón. Pascual, entre oraciones y cantos, en momento de descanso, sentados en el suelo, hermosado por romero y aliagas, zarzaparrilla y zarzas, hablaba de una Cuevecita que guardó durante muchos años la Imagen de María con el Niño Jesús en brazos, y recordaba el hecho del Pastorcito que, al buscar a una ovejita perdida, oyó cantos de ángeles mostrándole el lugar sagrado de aquel reposo, quizá de siglos, de Jesús y María: la Cuevecita de la Aparición o del Hallazgo. Todos le escuchaban en silencio la tradición de Vila-real sobre la Virgen de Gracia y Pascual, iluminado con la memoria del Niño Infante en brazos de la Madre Virgen, llena de Gracia, parecía encontrarse en a otra Cueva, la de Belén, donde el canto también de los ángeles mostraba a todo el mundo al recién nacido Niño Jesús en un pesebre, con María y S. José. ¡Sus, la Navidad!

Ensimismados los romeros oyentes se dieron cuenta entonces que venía de la Ermita hacia la Villa un matrimonio joven con su burrita; la esposa estaba encinta e iba subida a lomos del animal asido en el ramal por la mano del joven esposo. Pascual y todo el grupo les invitaron a descansar y quien sí, quien también, les ofrecieron de lo poco que llevaban en las cestas de la merienda, mientras Pascual les daba un poco de pan y vino para el camino; nadie preguntaba ni quienes eran ni de donde venían, ni a donde iban, pero en el interior de los romeros, que miraban al matrimonio joven y al mismo tiempo al lego Pascual, se oían voces y cantos de Navidad. El matrimonio siguió



Romeria con San Pascual a Ntra. Sra. de Gracia.
Dibujo de Manuel Llorens.

camino de la Villa y cada uno les siguió con la mirada y el corazón pintado con la alegría de Dios...

Los romeros llegaron a la Ermita y la sonrisa de María les señaló al Mesías que iba a nacer. Esa tarde hubo cosecha de ramas, de piedras, de musgo, de corcho... todo para el Belén de casa y, Pascual, para el del Convento del Rosario. Rezos en la Ermita, porque quien llega al Bovalar, en El Termet de Vila-real, si es buen hijo de María, entra a visitarla y rezar, ¡que es cosa buena y de educación visitar a la Madre y Señora de la Ermita!, decía y sigue diciendo Pascual. Juegos en la orilla del Mijares, cantos de Villancicos que se ensayan, Albades de Vila-real; preparación de la Navidad.

Puestos en círculo, sentados en tierra, Pascual cantaba y ensayaba uno que decía:

*“En la Cueva de Belén
nace Jesús de María;
¡sus, qué gozo y alegría,
que del cielo es Pan y Bien!*

*De Madre María nace,
encontrada en esta Villa:
¡sus, que nace en esta Ermita
y a todos hoy nos complace!*

*Esta es la Virgen y Madre
que un Niño, que es Hombre y Dios,
del seno eterno nos dio
como Amor del Dios y Padre.*

*El daño de la manzana
que al hombre tenía muerto
hoy tiene remedio cierto
por el Verbo en Carne humana.*

*Contra la culpa mortal
que causó el primer padre
hoy nos da la Virgen Madre
un Divino cordial.*

*¡Oh gran bien! Dios inclinado
a pagar nuestra maldad,
inefable la amistad
que lo tiene deseado.*

*Contra el daño malhadado
de la fruta desabrida,
con su Gracia nos convida
en pesebre reclinado.*

*En la Cueva de Belén
Jesús nace de María:
¡Sus, que nace en esta Ermita!
¡Navidad y a todos bien!”*

(Ad libitum de “Otra Canción al Niño Jesús”, de S. Pascual Baylón. Opúsculos VIII, cap VI. Se pueden cantar con la tonada de les “Albades de la Nit de Nadal de Vila-real”)

Y sigue la recogida para el Belén, juegos, ensayos y cantos, después de los santos rezos y hacen mella de cansancio en los rostros de los romeros, niños, jóvenes y adultos, que se sientan, ahora extenuados, para descansar. ¿A alguien le queda algo de merienda...? El pan y el vino que llevaban se lo ha dado Pascual al matrimonio joven de la burrita... y cada uno ha ofrecido de lo suyo, con mucho gusto y aprecio... Tampoco aprieta la gana, ni se oye gritar al estómago, que digamos; otros pobres sienten verdadera hambre, ¿verdad?

Pascual mira el entorno: hay algunos algarrobos con fruto ya seco, que no se ha recogido; algún almez (lledoner) al que le quedan ya pocas hojas y sin fruto; también hay madroños (arbocer), pero sin su rico fruto, y cerezo de pastor, con algún castaño, azufaífo (ginjoler) y otros frutales silvestres del terreno... Pascual cree que aquellos árboles podrían apagar un poco la gana de los romeros, si tuviesen fruto, y se pone en oración; al verle así, le acompañan en esa actitud y fe los que se sientan en el suelo, con algún despistado que no sabe lo que está sucediendo, y en esa hora de la tarde,



cuando el sol va a ponerse, se ve amanecer una luz que reverdece los árboles de la cuenca del Mijares y a todos les parece que entre sus ramas se aprecian algunos de sus frutos en plena sazón... Es el más joven de los niños, aquel que despistado no se ha percatado del milagro ni de la hora, el que se levanta primero para coger de la zarza la dulce mora de la delicia que abre paso a los dedos de cada uno, recogiendo aquellos frutos hallados en el paraíso de la Ermita de la Virgen de Gracia. Nadie dice palabras, sólo hablan los ojos admirados y las manos en alabanzas...¿Dónde se ha metido el lego Pascual?. Está rezando en la Ermita a la Virgen, dice un niño.

¡Qué tarde de la vigilia de Navidad en la Ermita de la Virgen de Gracia con San Pascual! Los romeros se postran ante la Imagen encontrada por un pastor, ante la Madre de Vila-real: ¡felicidades María porque eres la Puerta de la Gracia, porque eres la Puerta de la Navidad!

Y San Pascual (ellos aún no saben que es San Pascual Baylón) y los romeros vuelven con el gozo en el corazón y en la cara, él al Convento y cada uno a su casa, para la Nochebuena y Navidad. Todo ha sido como un cuento... Pero, ¿qué nos querrá decir...?

Que la Navidad de este año sea, queridos lectores pascualinos, una Navidad con San Pascual, que nos anime a abrir nuestra Cuevecita para que nazca Jesús con María y S. José, en la caridad para con nuestros hermanos, que así encontraremos a esta Sagrada Familia en nuestras familias y en nuestro corazón, con sabor de dulces frutos silvestres e inocentes que nos ayuden a llevar a todas las casas la Sonrisa de Dios: ¡Feliz Navidad!

MN. VICENT GIMENO ESTORNELL

*Rector de la Capilla Episcopal del Stmo. Cristo del Hospital
Prior de la M.I.C. de la Sangre y la Soledad
Adscrito a la Arciprestal de Vila-real*



el arte de ser únicos



Servicio 24 horas
☎ 964 53 60 66

RETABLO CERÁMICO DE LA VIRGEN DEL PILAR ENTRE SAN JAIME APÓSTOL Y SAN PASCUAL BAYLÓN

Guarda la Fundación Caja Castellón un interesante retablo cerámico de la Real Fábrica de Loza y Porcelana del Conde de Aranda, de Alcora datado en octubre de 1768, obra según algunos estudiosos del mismo que atribuyen al ceramista Álvaro. Tiene el retablo formato vertical y unas dimensiones de 126 x 84 cm. y su composición está formada por 18 azulejos de 20,5 x 20,5 cm y la placa central con el motivo del retablo que mide 61.5 x 41 cm.

En su elaboración la técnica empleada es la habitual en estos casos: azulejo plano esmaltado, dibujo estarcido y pintado a mano. Este retablo está considerado como una de las producciones de azulejería más interesantes de cuantas salieron de los hornos de la real Fábrica de Loza y Porcelana de Alcora. Pieza inconfundible de aire alcorense que destaca por su singularidad y por haber formado parte de la historia de la propia fábrica.

En la placa central motivo del retablo, el ceramista Álvaro nos presenta a la Virgen del Pilar sobre una columna de jaspe en la cual figura una cruz, en perspectiva un paisaje al fondo, la ciudad de Zaragoza y el río Ebro. En alusión clara a la condición aragonesa de los condes propietarios de la fábrica.

Rodeando a la Virgen se abre la Gloria Celestial donde la contemplan cinco querubines. La Virgen muestra sobre su cabeza una corona real abierta y viste túnica púrpura símbolo de su realeza y manto azul. A los pies de la Virgen se encuentran arrodillados a la izquierda San Jaime, vestido con túnica azulada y capa con esclavina y las veneras de peregrino, con el bastón en su mano izquierda, recuperando así la tradición de la aparición de la Virgen al apóstol

en el año 40 para animarle en la predicación por Hispania. También a los pies de la Virgen a la derecha del espectador arrodillando aparece San Pascual, aragonés de nacimiento y patrono de la fábrica en cuya denominación oficial figuraba. Viste el Santo el hábito alcantarino, con cordón a la cintura y, engarzado en la misma la corona franciscana, sobre los hombros la capa corta propia del hábito. Sobre el suelo delante del santo un sombrero y un cayado como alusión a su antigua profesión de pastor.

En la parte inferior a modo de cartela enmarcada por una característica rocalla alcorense la inscripción AVE MARIA, a cada uno de los lados aparece escrito abajo de cada uno de los personajes: San Jaime Apóstol y San Pascual Baylón.

En la parte inferior del retablo la fecha del mismo octubre de 1768. Probablemente la fecha sería la de su colocación. Enmarca esta placa las características rocallas con entablamentos moldurados de perfil mixtilíneo, con floreros y perindolas, resueltas con una espléndida policromía. Todo ello característico de la segunda época (la del Conde Pedro Pablo Abarca de Bolea 1742-1798) de la fábrica entre los años 1742 y 1798 introducido en Alcora por los directores artísticos Julián López (a. 1746-1787) y José Ochando (a. 1727-1772/73) y que perdura hasta 1784.

Don Manuel Escrivá de Romani, Conde de Casal, autor de la "Historia de la Cerámica de Alcora" atribuye la autoría de la obra "al más afamado de los Álvaro", si bien no se puede concretar quien de esta reconocida familia puede ser su autor, si Cristóbal, Francisco, José o Vicente.



La obra está ubicada habitualmente en las oficinas de la Fundación Caja Castellón su actual propietario. Desde principios de 1970 presidió el entresuelo del primer piso del edificio de la calle Caballeros de Castellón, que fue en su día sede de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

Fuentes y Noticias Históricas: El retablo se hallaba ubicado en un patio de la entrada de la Real Fábrica, en el interior de una hornacina de poca profundidad realizada por un marco rectilíneo de estuco que coronaba una gran venera entre guirnaldas de hojas y flores de simetría perfecta, a una altura de unos tres metros, según podemos admirar en un fotografía fechada hacia 1920 de los archivos Mas de Barcelona.

Ante la imposibilidad de alcanzar la viabilidad económica, y necesitados de liquidez, los últimos propietarios de la fábrica, María Aicart y Cristóbal Aicart, este último que fue en su día diputado y presidente de la Diputación, decidieron vender el retablo en 1944 a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

La pieza cerámica ha sido expuesta en 1996 en Alcora “L’Alcora un siglo de arte e industria. En Castellón en la Sala San Miguel en “La Ruta de la Cerámica” en el año 2.000. En Castellón en el Museo de Bellas Artes como pieza invitada del mes de junio en 2014. En el año 2015 ha sido expuesta en Madrid Museo Nacional de Artes Decorativas, Alcora en su Museo de la Cerámica como presentación de la obra el mes de septiembre del 2015, y en Valencia en el Museo Nal. de Cerámica y Artes Suntuarias González Martí.

PASCUAL LUIS SEGURA MORENO.

Bibliografía:

Escrivá de Romani y de la Quintana, Manuel: “Historia de la cerámica de Alcora” Madrid 1919.

L’Alcora un siglo de arte e industria. Ayuntamiento de Alcora.1996.

La ruta de la cerámica. Fundación Caja Castellón. 2000.

Pieza Invitada. Retablo cerámico de la Virgen del Pilar entre San Jaime y San Pascual. Museo de Bellas Artes de Castellón. 2014.

Llopico Alfredo: Cerámica Inimitable. Periódico Mediterráneo. 13 de Julio de 2014.

Segura Moreno, Pascual Luis. Los retablos cerámicos de la provincia de Castellón (134).www.retablo cerámico. net

GRAN POETA Y COLABORADORA DE LA REVISTA “SAN PASCUAL”

El día 4 de febrero de este año 2015, se cumplieron 50 años de la muerte, en nuestra ciudad, (1965) de D^a Angelina Abad Cantavella, maestra y poeta. Había nacido un 20 de diciembre de 1893 y la fresca brisa de la cercana Navidad le acarició, por primera vez, en el Vila-real que le vio nacer. Creció la joven Angelina, junto con sus hermanos, en un ambiente de cultura, su madre Ana M^a Cantavella Bernat fue maestra, su padre Juan Bta. Abat Sales era médico. Y, poco a poco, fueron despertándose en ella las inquietudes culturales y las literarias, la poesía y también el teatro. En sus estudios se inclinó por la enseñanza llegando a ejercer su magisterio en la ciudad catalana de Olot. Después montarían una academia de repaso en la esquina de la calle Ramón y Cajal con Virgen de los Desamparados de nuestra ciudad.

Compaginaba sus clases con su afición literaria, la poesía y el teatro. El año 1917 y con motivo de publicarse por primera vez, nuestra revista SAN PASCUAL, como preparación a la conmemoración del III Centenario de la beatificación de San Pascual, la joven Angelina, tenía entonces 24 años, publicó por primera vez, una poesía dedicada a San Pascual con el título de: “¿Por qué te quiero?”. Era el nº 4 de la revista SAN PASCUAL fechada el 17 de agosto de 1917 (insertamos la poesía al final del artículo). Después ya no dejaría de publicar sus poemas con influencia de Gustavo Adolfo Bécquer, fray Luís de León, Santa Teresa o Gabriela Mistral, en la revista, cuando en 1949 volvió a publicarse con motivo de la construcción del nuevo Templo.

Más tarde, en 1924, comienza a publicar sus poesías en Hojas de Rosa. Angelina era rosarina, y como buena hija de María escribió bellos e intimistas poemas a la Virgen del Rosario. En 1928 mantiene su presencia poética en la Men-

sajera de la Inmaculada, publicación de la Congregación de Hijas de María Inmaculada. También colaboró con otras publicaciones como el Semanario Villarreal o el Diario de Castellón. Una de sus aportaciones literarias más populares son sus textos teatrales recogidos bajo el nombre de “Pastorets i Pastorettes”. En esta faceta teatral son varias las obras que dejó escritas, guardándose en el Archivo Municipal, como: “El Novio de la Niña”, donde presenta a una mujer que es feliz sirviendo a su familia y acaba consiguiendo un buen partido. Defensora del derecho a la educación, aconseja a sus hijas que estudien la carrera de Magisterio y enseñen en casas particulares o escuelas rurales. También escribió “Dos Madres o dignidad de la Madre Cristiana” y el “Rosario en Familia”

En 1933 se inaugura el teatro de la “Agrupació Coral Els XIII”, el mismo edificio que hoy día alberga el Auditorio Municipal Músico Rafael Beltrán. Angelina Abad participa en este acto con gran brillantez, con su poema “El Arte, Els XIII y Villarreal”. Su intervención fue uno de los actos más destacados y recordados de la época.

Escribió alrededor de 200 poemas en los que, a veces, se firmaba con el seudónimo “Celia”, siendo su producción poética muy variada, asuntos de actualidad tratados desde un punto de vista festivo o satírico, dedicados a personas de su entorno, o entidades, incluyendo una variada representación en la parte religiosa. Pero es en los poemas de profundidad espiritual personal, donde se puede apreciar, de manera más intensa, la riqueza de emociones y el dominio del lenguaje y la técnica literaria.

Tanto en su producción poética, en prosa o en teatro, Angelina, siempre defendió el derecho de las mujeres a escoger su destino y a



Dª Angelina Abad.

poder escribir libremente en público, también defendió el trabajo remunerado fuera de casa, ella misma colaboró como auxiliar administrativa en los archivos locales.

El 1 de diciembre de 1928, la “Sociedad Castellonense de Cultura” le rinde un sentido homenaje en el Casino Antiguo de Castellón. A dicho homenaje acuden numerosos intelectuales y políticos reconociendo y aplaudiendo los méritos concurrentes en la homenajeada. Cuatro días más tarde, es decir, el 5 de diciembre de 1928, sería el Ilmo. Ayuntamiento de Villarreal quien, por medio de la Comisión Municipal Permanente, le nombrara Hija Predilecta por su trabajo en la dignificación de la cultura local.

Dª Angelina Abad siguió, durante toda su vida, escribiendo sus bellos poemas y enseñando con ejemplar magisterio, a las generaciones jóvenes de su Villarreal, hasta que falleció en nuestra ciudad un 4 de febrero de 1965. Estamos seguros que, allá en el cielo, San Pascual le habrá agradecido tantos poemas dedicados y publicados en su revista, esos preciosos poemas que todavía nos estremecen al leerlos. Y pensamos que sería una buena idea y un buen homenaje a nuestra poetisa e Hija Predilecta, el que se publicara un libro con su obra.

PASCUAL CUBEDO

AL SANTO DEL SACRAMENTO ¿Por qué te quiero?

*Porque tú has sido siempre, Santo adorado,
nuestra dulce esperanza, nuestro consuelo,
y porque con tu ejemplo nos has mostrado,
el camino más recto, para ir al cielo.*

*Porque siendo muy niña, ya conocía,
tus gracias y virtudes una por una.
Tu imagen quedó impresa en el alma mía.
El amor que te tengo nació en la cuna.*

*Mi madre me contaba con dulce encanto,,
tu virtud, tus milagros, tu inmensa gloria.
¡Qué placer cuando luego, querido Santo,
lo que a mi me contaron leí en tu historia!*

*Te veía. Tu eras el pastorcillo,
que elevaba los ojos hacia la altura,
tu vestido era pobre, rudo y sencillo
pero el alma ¡que hermosa, serena y pura!*

*Eres aquí en mi tierra, nuestro tesoro,
en ti se funden todos nuestros amores...
¿Sabes por qué te quiero, por qué te imploro?
Porque tu eres refugio de pecadores.*

*Te quiero porque has sido luz de mi vida,
por la inmensa alegría que al verte siento;
por eso quiero siempre de amor rendida
bendecir a mi Santo y al Sacramento.*

ANGELINA ABAD
Villarreal Agosto de 1917

CUANDO SEPAS HALLAR UNA SONRISA



Cuando sepas hallar una sonrisa en el diario caminar de tu vida, sabrás que has encontrado el tesoro que todos los vivientes deseamos encontrar. En otras palabras, queremos y buscamos la felicidad. Esa felicidad

que se nos escapa a cada momento, como una preciosa mariposa que va posándose de flor en flor, que nunca deja de revolotear sin pararse en un punto fijo. Lo que si podemos admirar y contemplar es la belleza de sus alas que, con el sol, cobran nuevo resplandor. Pero nuestra vida no la podemos convertir, al igual que la mariposa, revoloteando de flor en flor, sino que debemos concentrarnos en lo esencial de nuestra existencia. Pero, ¿dónde debemos buscarla? Y ¿cómo debemos buscarla? Y naturalmente tenemos que remontarnos a alguien o alguna persona que dé sentido a nuestra vida.

La estrella luminosa que apareció en el firmamento cuando nació Jesucristo y que los Magos la siguieron por veredas, barrancos y caminos difíciles, les llevó a Belén donde estaba el Sol que nace de lo alto, Jesús hijo del Dios Altísimo, Dios humanado que viene a compartir nuestra vida humana enseñándonos a transformar nuestra pequeñez, nuestra nulidad, en algo grande, en algo divino, es decir, que sepamos hallar en el diario caminar de nuestra andadura humana, con sus tropiezos y sus caídas, a Jesús que camina con nosotros y que nos da esperanza, que nos da seguridad, de sonreír en medio de las dificultades que es imposible evitarlas. Pero viviremos con una paz tan profunda y tan cierta que, entonces podremos decir que tendremos la felicidad de Dios, la paz de Dios, la **sonrisa** de Dios.

Y dice el poeta:

*Cuando sepas hallar una sonrisa
en la gota sutil que se resume
en las porosas piedras y en la bruma
en el sol, en el ave y en la brisa.*

*Cuando nada a tus ojos quede inerte
ni informe, ni incoloro ni lejano
y penetres la vida y el Arcano
del silencio, las sombras y la muerte.*

*Cuando tiendas la vista a los diversos rumbos
del Cosmos y tu esfuerzo propio
sea como potente microscopio
hallando en invisibles universos, otros mundos*

*Entonces, en las flamas de la hoguera
de un amor infinito y sobrehumano
como el Santo de Asís, dirás hermano
al árbol, al celaje, y a la fiera.*

*Sentirás en la inmensa muchedumbre
de seres y de cosas, tu ser mismo,
serás todo pavor con el abismo
y serás todo orgullo con la cumbre.*

*Sacudirán tu amor el polvo infecto
que macula el blancor de la azucena,
bendecirás las márgenes de arena
y adorarás el vuelo del insecto.*

*Y besarás el garfio del espino
y el sedeno ropaje de las dalias
y quitarás piadoso tus sandalias
por no herir las piedras del camino.*

Enrique Gonzalez Martinez

Queremos vivir con la sonrisa de Dios todo el año y todo el tiempo de nuestra vida. No nos cansemos de trabajar por hallar la sonrisa de Dios, hecho hombre por nosotros.

SOR M^a DOLORES PEREZ OSC



VII CONGRESO EUCARÍSTICO INTERNACIONAL DE AMBERES (BÉLGICA).

Celebrado los días 16 al 21 de agosto de 1890, bajo el papado de León XIII.

Presidente: Cardenal Goossens, arzobispo de Malinas. Secretarios generales: M. Gustave Champeaux, Rev. Bogaerts. Director: Can. Didiot.

Tema de estudio: La Eucaristía y el Sagrado Corazón. La Eucaristía trabaja en Bélgica, Bendita Giuliana de Mont-Cornillon, San Norberto.

AMBERES 1890

Es una de las ciudades más importantes de Bélgica. Situada en la desembocadura del río Escalda.

Plaza fuerte de primer orden y puerto principal del reino, uno de los mejores de Europa. Situada a la derecha del Bajo Escalda y a 87 km. del mar del Norte.

Entre sus principales edificios tenemos la Catedral de Nôtre Dame, la mayor y más hermosa iglesia gótica de Bélgica; es una basílica cruciforme de siete naves de 117 m. de largo por 65 de ancho y 40 de alto.

La decoran tres famosos cuadros de Rubens: El Descenso de la Cruz, La Crucifixión y La Asunción de la Virgen. Son igualmente notabilísimas las vidrieras de esta catedral.

Congreso:

Se celebró el VII Congreso Eucarístico Internacional, presidido por el cardenal Pierre-Lambert Goossens, primado de Bélgica y arzobispo de Malinas.

La apertura del Congreso coincidió con la Fiesta de Nuestra Señora op't Staaksken popular y así, con el fin de cumplir con 5 siglos de vieja tradición de la gran procesión tradicional del Congreso Eucarístico se celebra el primer día.

Las sesiones de estudios fueron dirigidas por el canónigo Didiot, de las Facultades católicas de Lila.

A ella asistieron varios miles de personas alojadas en las magníficas salas del colegio de los jesuitas, 12 obispos, entre ellos el arzobispo Monseñor Corrigan de Nueva York, y el obispo Vaughan de Salford (Reino Unido).

Asistieron el excelentísimo Nuncio Apostólico Monseñor Francisco Nava de Bonafé.

La imagen de la Virgen que salía de una inmensa multitud, abrió el camino al Santísimo Sacramento llevado bajo rico palio por el cardenal Goossens, acompañado por el Vicario General y de la facultad de la Universidad de Lovaina.

En la plaza de Meyr, frente al palacio real y la casa de Rubens, fue preparado un altar monumental desde el que se bendijo a la multitud.

El 17 de agosto tuvo lugar la imponente procesión de Notre Dame, una de las más antiguas que viene celebrándose en Amberes.

En este Congreso sobresale el informe del señor Collinet sobre la necesidad de la Eucaristía para resolver la cuestión social.

El mismo tema fué ilustrado prácticamente por el señor Cosset, capellán de las ursinas cristianas del Valdes-Bois, fundadas por el señor León Harmel.

En la sección Obras Eucarísticas se presentó un informe sobre la Adoración Perpetua y las iglesias pobres, obra esencialmente belga, fundada por la señora de Méus.

El futuro Cardenal Vaughan habló de la conversión de Inglaterra por medio de la Eucaristía. También de la antigua Dote de María (dote Virgen), que se distinguió por su devoción al San-



Amberes.



Óleo interior Catedral de Amberes.

tísimo Sacramento. “Y es a través de esta devoción añadió, que volverá a la fe de sus padres. “ Merece mención aparte el informe del padre Lambert, leído por el padre Durand, S. S. S., sobre la comunión semanal en los colegios.

Durante el Congreso apareció con todo su dramatismo, la “cuestión social” que, justo un año más tarde, se convierte en el objeto de la encíclica *Rerum Novarum* de León XIII.

“La sociedad moderna -dijo uno de los oradores- destaca que la Eucarista es el medio ideal para resolver las desigualdades sociales, ha planteado y sigue planteando barreras cada vez más altas entre las diferentes clases.

En la parte superior, las costumbres paganas, abajo, los nuevos apetitos ... Oímos gritos por todas partes, la provocación a la guerra civil.”

Un capellán de las famosas “fábricas cristianas” de Val-des-Bois, fundada por León Harmel, describió los cambios que se producen en el alma de los trabajadores de contacto frecuente con la Eucaristía: “De aquellos otros trabajadores simples e ignorantes.

La Eucaristía tiene amigos y apóstoles de su causa y de su reino, habiendo hecho, primero que todo, modelos a sus trabajadores e inaccesibles a las seducciones de los malos ejemplos.

Clausura del Congreso:

Al terminar el Congreso, los asistentes se diri-

gieron en peregrinación a Hoogstraten, localidad vecina de Amberes, lugar célebre por haberse producido allí, en el siglo XIV, un milagro eucarístico.

El desarrollo de los Congresos Eucarísticos se resume muy bien en una junta general por el director del proyecto, Can. Didiot.” Estas manifestaciones sublimes tienen como único propó-



Catedral de Amberes.



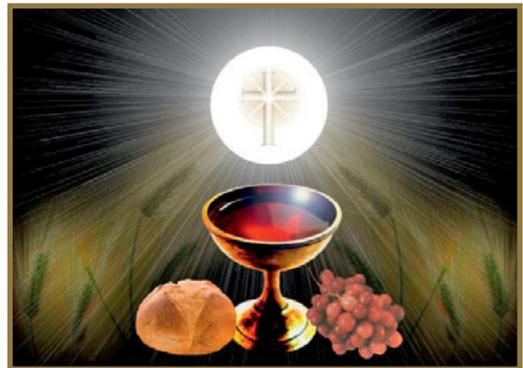
sito fortalecer y consolidar nuestra fe y nuestra piedad.

En Bélgica y en Francia, donde el jansenismo y el rigor han negado prácticamente el verdadero amor de Jesucristo en la Sagrada Eucaristía, hemos proclamado con fuerza y con un ardor, cada vez mayor, que su Divino Sacramento no es sólo un objeto de culto, sino también un alimento soberano que se tiene que comer y una bebida que se debe tomar por la multitud de los cristianos”.

Milagro Eucarístico de Boxtel – Hoogstraten:

En 1380, el sacerdote Eligio Van del Arker celebró la Misa en la Iglesia de San Pedro.

Poco después de la consagración, derramó accidentalmente el vino consagrado que cayó sobre el corporal y el mantel del altar.



Eucaristía.

Al tratarse de vino blanco, fue evidente la transformación visible de este vino en sangre.

Concluida la celebración, el sacerdote corrió a la sacristía para tratar de lavar las manchas, pero fue inútil todas las tentativas.

Lleno de confusión, escondió el mantel y el corporal en una maleta debajo de su cama.

Sólo reveló el secreto estando a punto de morir a su confesor, padre Enrico Van Meerheim.

Éste informó inmediatamente al Cardenal Pileus, que era legado apostólico del Papa Urbano VI y titular de la iglesia de Santa Práxedes.

El Cardenal después de haber ordenado una minuciosa investigación de los hechos, autorizó el culto con un decreto fechado el 25 de julio de 1380.

En 1652 las Reliquias fueron transportadas a Hoogstraten, frontera con Bélgica, para protegerlas de las luchas religiosas.

Sólo en 1924, tras insistentes peticiones, el corporal manchado de Sangre fue restituido a la pequeña ciudad de Boxtel.

Cada año los ciudadanos de Boxtel organizan en la fiesta de la Santísima Trinidad, una solemne procesión en memoria del Prodigio.

Allí se expone la Reliquia para la veneración pública.

SALVADOR CARRACEDO BENET



Santa Catalina de Hoogstraten.

FIESTA DE LA CONGREGACIÓN DE HIJAS DE M^a INMACULADA EN SAN PASCUAL

En 1915, va hacer de esto 100 años, la Congregación de Hijas de M^a Inmaculada (Les Purissimeres) de nuestra ciudad, celebraba sus actos congregacionistas y su fiesta principal en la iglesia de San Pascual. Allí había sido fundada por los Padres Alcantarinos la, primero Confraternidad de las Hijas de María, y después Congregación de Hijas de M^a Inmaculada.

Ésta que contamos es una anécdota o vivencia que cuenta D. Vicente Beltrán Cortés (1) músico villarrealense de feliz memoria, padre de Rafael Beltrán, gran músico y compositor e Hijo Predilecto de nuestra ciudad de Vila-real.

Dice el Sr. Beltrán: “Esto y lo que sigue pasó en el año 1915, pero no para ahí la cosa. Ya dije que el pueblo se había dividido en dos bandos y en uno de ellos se hallaban las Purisimeras que estaban a favor nuestro [Els XIII]. Por aquel entonces las Purisimeras celebraban su fiesta principal, en la iglesia de San Pascual, pero los actos los celebraban el Clero Parroquial que se trasladaba allí e intervenía en todos ellos.

Total, que las Purisimeras acordaron buscar a la Agrupación “Els XIII” para que cantaran la misa del día de la Fiesta. Enterados el Clero y el Coro Parroquial que quedó de los Luises, pusieron toda clase de resistencia para que no cantáramos los de la Agrupación “Els XIII”. Buscaron a la Orquesta y ésta se negó, haciéndose solidarios con nosotros. Hubo tira y afloja entre la Orquesta y el Clero y, mientras llegó la víspera de la fiesta sin conseguir convencerlos. Entonces ¿Qué se les ocurre? A las cuatro de la madrugada

del mismo día de la fiesta, van a despertar a Juan Bta. Llorens, (corredor profesional de bicicleta, siete veces campeón de España de medio fondo) y le mandan a Vall de Uxó con la misión de hablar con el encargado de la Orquesta de aquella población, para que viniesen el mismo día a las once, para tocar en la misa con el coro de los Luises [Coro Parroquial].

Se empleó este sistema [el de la bicicleta] porque entonces no había ni coches, ni autobuses ni nada más rápido, y la orquesta tenía que venir en carros.

Así fue, se organizaron rápidamente y a bordo de tres carros llegaron al pueblo alrededor de las 9’30 de la mañana; pero como les soplaron el chivatazo “als XIII”, fueron a la carretera a la altura de la Cruz de Aliaga y allí estuvieron esperando hasta que llegaron los carros con los músicos de la Vall de Uxó.

Al fin llegaron, entablaron contacto con ellos y sin parar los carros iban hablando, unos desde tierra siguiendo el paso del animal y los otros, desde encima del carro, seguramente tratando de explicarles lo que ocurría y el porqué. Total que los convencieron y cuando llegaron al hostel, que entonces había en la plaza donde hoy está la Caja Rural, entraron los carros dentro del hostel y se fueron todos de paella invitados por “Els XIII”.

Pero aún hubo más. El Clero, el Coro y las chicas [de la Congregación], estaban esperando a los músicos para empezar la Misa, y cuando se enteraron de lo que ocurría, decidieron empezar la Misa con el armonium solamente, pero... ¡Maldición! Exclamaron,



Altar Mayor de la antigua Iglesia de San Pascual, engalanado con el tapiz de Vicente Castell y la imagen de la Purísima y el expositor Eucarístico de Pascual Amorós, para la fiesta principal de la Congregación.

al armonium le habían cortado las cuerdas de los fuelles y no podía funcionar. El desbarajuste fue tal, que por unos momentos, aquello parecía un mercado.

Por fin se hace la calma y el Director de la Congregación se dirige a las chicas diciendo lo que ocurría, y tuvieron que conformarse con Misa rezada, porque el armonium no pudieron hacerlo funcionar. De todo lo cual las chicas se alegraron porque se salieron con la suya, que era la de que no cantaran los Luis.

¿Quién era el responsable de aquella fechoría? Nunca Jamás se supo, aunque se suponía, por la razón de que uno de los componentes de “Els XIII”, concretamente Bautista Ortells, era sacristán de la Iglesia de San Pascual y como tal, estaba obligado a pernoctar en la misma Iglesia, en unas dependencias que había aparte, pero en el mismo recinto y todos suponían que había sido obra suya, pero él siempre lo negó. Y hasta el extremo

de que pasada la fiesta, el Director de las chicas, se encaró con el sacristán acusándole de que le habían dicho que era él el responsable. A lo que contestó Bautista (con toda la mala leche). “Pues a mi me han dicho que es Vd”. Y así acabó la cosa, pero jamás se supo, porque ni en broma, se le salió nunca de la boca de que fuera él quien lo hizo. Ha quedado todo en la incógnita.

Este echo le hizo exclamar al Cura Mosén Pedrós aquella célebre frase: “Jamás me rasparán la tripa los violines” Y así fue mientras él estuvo de Cura, jamás hubo orquesta en la Arciprestal...

Después ya vino a ocupar el curato de la Arciprestal el Dr. D. Vicente Enrique y Tarancon, y con su mente abierta y moderna ya no hubo ningún problema, para que las orquestas actuasen en la Arciprestal.

(1) Vicente Beltrán Cortés, “Narraciones históricas de mi vida – Els XIII y Coral Polifónica Francisco Tárrega”, Villarreal julio de 1984 (obra inédita)

VIDA EN EL SANTUARIO

CELEBRACIONES Y CULTOS EN LA BASÍLICA DE SAN PASCUAL:

Jueves 17 diciembre: “Anem al Sant que estem a 17”. A las 12 horas Misa en la Real Capilla. A las 6 de la tarde Hora Santa, dirigida por la Congregación de Hijas de María Inmaculada y Cáritas Interparroquial. Seguirá la Santa Misa y canto de los Gozos.

Viernes 18.- Inauguración y apertura del Belén en las oficinas de San Pascual. Permanecerá abierto hasta el 2 de febrero.

Nochebuena: Jueves 24 de diciembre.- Misa solemne a las 7,30 de la tarde. Veneración de la imagen del Niño Jesús todos los días del tiempo de Navidad y canto de villancicos.

Navidad: Viernes 25 Diciembre.- Misa solemne del día de Navidad a las 11 horas y la vespertina a las 6,30 tarde. Al finalizar las misas tendrá lugar la veneración de la imagen del Niño Jesús.

Año Nuevo: Viernes 1 de enero de 2016.- Misa solemne del día de Santa María Madre de Dios, a las 11 horas y la vespertina a las 6,30 tarde. Al finalizar las misas tendrá lugar la veneración de la imagen del Niño Jesús.

Miércoles 6 de enero. Epifanía del Señor o fiesta de los Reyes Magos. Misas: a las 11 horas y 6,30 tarde. Habrá veneración del Niño Jesús en las misas del día. Hoy la Juventud Antoniana de Vila-real, organizadora de la Cabalgata de Reyes, hará la visita a la Comunidad de Hermanas Clarisas, acompañándolas con ilusión en el día de Reyes.

Sábado 9 enero.- A las 21.30 horas Vigilia Ordinaria y Mensual en la Basílica, de la Adoración Nocturna Femenina. Abierta a todos los fieles.

Domingo 17 de enero:

“ANEM AL SANT QUE ESTEM A 17”. Fiesta de San Antonio Abad.- A las 11 horas Misa en la Basílica. A las 6 de la tarde Hora Santa, dirigida por el Grupo de la Renovación Carismática de Vila-real y la Cofradía de Santa Isabel de Aragón.

Al coincidir este día litúrgicamente con San Antonio Abad, serán bendecidos en las misas, los panecillos que traen los fieles a la Basílica.

Martes 2 Febrero.- Jornada de la Vida Consagrada. Clausura del “Año de la Vida Consagrada”. Fiesta de la Presentación del Señor. Santa Misa en la Basílica a las 18.30 h. Habrá reparto y bendición de candelas y procesión de la Candelaria, de puerta a puerta de la Basílica o por el interior del templo (si el tiempo lo impide).

Miércoles 3.- SAN BLAS.- a las 6,30 tarde, Santa Misa en honor de San Blas, y en sufragio de Paquita Escrig Adriá. Al finalizar se procederá a la bendición de caramelos, que traen los fieles a la misa. A las 18.45 horas el estandarte del Santísimo Sacramento de la Basílica, participará en la procesión de San Blas patrono de Burriana. Invitamos a los fieles a unirse en esta fiesta en Burriana.

Miércoles 10 febrero: Ceniza. Día de Ayuno y Abstinencia. Comienza la Cuaresma. Tendrá lugar la bendición e imposición de la Ceniza a todos los fieles en la Misa de las 6,30 tarde. Todos los días de cuaresma habrá homilía cuaresmal. También habrán confesiones en las celebraciones litúrgicas.

Jueves 11.- Nuestra Señora de Lourdes.

A las 6 de la tarde: Rezo del Santo Rosario.

A las 6,30 tarde.- Misa en honor de la Virgen de Lourdes y oración por los enfermos.

Viernes 12.- Abstinencia. Día Penitencial.

A las 18.30 horas Santa Misa y seguidamente



Viacrucis por el interior de la Basílica.

Sábado 13 Febrero.- A las 21.30 horas Vigilia Ordinaria y Mensual en la Basílica, de la Adoración Nocturna Femenina. (ANFE).

Miércoles 17 febrero.

“ANEM AL SANT QUE ESTEM A 17”.

A las 12 horas Misa en la Real Capilla.

A las 6 de la tarde Hora Santa, a cargo de los Grupos de Oración y Amistad, y la Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes. Seguirá la Santa Misa, exposición del Santísimo y Reserva.

Viacrucis: Todos los Viernes y domingos de Cuaresma en la Basílica, al terminar la Misa de las 6,30 tarde, practicaremos el rezo del Viacrucis. Están todos invitados a participar de esta piadosa práctica.

Viernes de febrero 2016: Días 12, 19 y 26.

Viernes de marzo 2016: Días 4, 11, y 18.

Domingos: 14, 21 y 28 de febrero.

Domingos: 6, 13 y 20 de Marzo

Martes 23 febrero. (1974-2016) Celebración del 42 aniversario de la consagración del templo eucarístico de San Pascual. En la celebración eucarística de las 6,30 de la tarde, daremos gracias a Dios por este importante acontecimiento en la vida del Santuario Pascualino.

Sábado 12 Marzo.- A las 21.30 horas Vigilia Ordinaria, en la Basílica, de la Adoración Nocturna Femenina. Dicha vigilia se ofrece por las vocaciones sacerdotales.

Sábado 19 Marzo.- San José. Día del Seminario y Día del Padre. Hay colecta.

A las 11 horas Misa en honor del Santo, ofrecida por el Gremio de carpinteros de la ciudad.

HORARIO DEL SANTUARIO DE SAN PASCUAL:

El Museo y la Tienda de Recuerdos de la Basílica estarán abiertos todos los días, de 10 a 13 horas por la mañana y de 17 a

19,30 horas por la tarde. El mismo horario para la Basílica y la Real Capilla. Las oficinas estarán abiertas los jueves de 18 a 20 horas.

TURNOS DE ADORACIÓN DIURNA MENSUAL EN SAN PASCUAL.

Horario: De Lunes a Viernes:

Mañanas: de 10 a 13 horas

y Tardes: de 15 a 18 horas.

- DÍA 1** GRUPO DE ORACIÓN y DE AMISTAD
- DÍA 2** CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAÚL (Rama Mujeres)
- DÍA 3** RENOVACIÓN CARISMÁTICA
- DÍA 4** ORDEN FRANCISCANA SEGLAR
- DÍA 5** ROSARIO DE LA AURORA y COFRADIA DE LA PURISIMA SANGRE.
- DÍA 8** CONGREGACIÓN DE HIJAS DE MARÍA INMACULADA
- DÍAS 6, 7, 9, 10, 11 y 14** GRUPO DE FIELES
- DÍA 12** DAMAS VIRGEN DEL PILAR
- DÍA 13** ASOCIACIÓN DE HIJAS DE MARÍA DEL ROSARIO
- DÍA 15** ADORACIÓN NOCTURNA FEMENINA
- DÍA 16** TERCERA ORDEN DEL CARMEN
- DÍA 17** GRUPO DE VOLUNTARIOS DE SAN PASCUAL y GRUPO DE FIELES
- DÍA 18** MOVIMIENTO DE CURSILLOS DE CRISTIANDAD y MUJERES DE LA ACCIÓN CATÓLICA
- DÍAS 19 y 20** GRUPO DE FIELES
- DÍA 21** ADORACIÓN NOCTURNA MASCULINA
- DÍAS 22 y 23** GRUPO DE FIELES
- DÍA 25** APOSTOLADO DE LA ORACIÓN
- DÍA 24, 26 y 27** GRUPO DE FIELES
- DÍA 28** ASOCIACIÓN DE AMAS DE CASA
- DÍA 29, 30 y 31** GRUPO DE FIELES

INTENCIONES DE LAS MISAS ORDINARIAS, BODAS DE PLATA Y ORO Y BODAS EN LA BASILICA.

En la portería del Monasterio y en el horario establecido, les atenderemos a quienes quieran anotar las intenciones para las misas fijas y aniversarios, para el año 2016. También se anotarán en la portería, las Bodas para el año 2016 y 2017.

SUSCRIPCIONES REVISTA SAN PASCUAL

Les informamos a todos los simpatizantes y colaboradores de San Pascual que ya se han puesto al cobro en nuestra ciudad de Vila-real, los recibos correspondientes a la Revista San Pascual del año 2015, que ahora termina. Los voluntarios del reparto de la revista, acudirán a sus domicilios a formalizar el cobro de la suscripción y entregarlas la revista. Gracias a todos por vuestra colaboración. *Para nuevas suscripciones acudir a la portería o a las oficinas los jueves y dejar sus datos.*

SECTOR AVENIDA DEL CEDRE

Se necesitan voluntarios para el cobro de algún sector como es la Avenida del Cedre de nuestra ciudad, así como para ofrecerles lotería a nuestros lectores y suscriptores, en este último trimestre del año.

RELEVOS Y BIENVENIDAS DE VOLUNTARIOS DE REPARTO DE LA REVISTA SAN PASCUAL. Agradecemos a la Sra. Rosita Fortuño el reparto de la revista en el Arrabal de San Pascual, y toda su labor realizada, ahora pasa a atender el servicio del reparto D^a Tere Goterris, a la que damos la bienvenida desde estas líneas de "Vida en el Santuario". *Gracias a ambas.*

LOTERIA DEL NIÑO-2016 DE LA BASILICA. Ya está a la venta en la portería del Monasterio y en la tienda de recuerdos de la Basílica. Las papeletas son a 5 euros, pues van dos números. **No se suele pasar a venderla por los domicilios de los suscriptores. Hay que acudir a la Basílica.**

Necesitamos colaboración comercial para la Revista "San Pascual". Interesados dirigirse a la portería del Monasterio. Preguntar por la Madre Abadesa. Gracias a todos por vuestra colaboración en la revista durante todo el año.

VISITA DEL DIRECTOR DE LA AGENCIA VALENCIANA DE TURISMO

El pasado viernes 16 de octubre visitó el Santuario de San Pascual, con la Real Capilla y el Museo "Pouet del Sant", D. Francesc Colomer Sánchez, director de la Agencia Valenciana de



Turismo, el Sr. Colomer estuvo acompañado en su visita, por el Sr. Alcalde D. José Benlloch, el concejal de Turismo D. Emilio Obiol, la Madre Abadesa y D. Manuel Menero, componente de la Fundación de San Pascual, así como de otros voluntarios.

VISITAS A LA BASILICA

Manuel Juan Usó Calduch, nos informa de las visitas que ha tenido la Basílica: Agosto 2014.- Día 4: 4 personas de Villanueva de la Serena (Badajoz). *Día 6:* 3 personas de Paracuellos del Jarama (Madrid). *Día 11:* Visita de dos frailes de Santo Espíritu del Monte de Gilet (Valencia). *Día 14:* 6 personas de Marsella (Francia). *Día 19:* 8 sacerdotes de Sicilia (Italia). *Día 24:* 3 personas de Cox (Alicante). *Día 26:* Visita del Club de fútbol del Villarreal con sus jugadores y directiva, para la ofrenda al santo patrón. *Día 1 sept.:* 11 personas de varias regiones de España. *Día 3:* Un matrimonio de Perpiñán para darle gracias a San Pascual. *Día 5:* 30 personas de Bulgaria y de Hungría. *Día 13:* 11 personas de Berlín (Alemania) *Día 17:* 18 personas de Valencia. *Día 19:* 43 personas de Alicante. *Día 21:* visita de 10 aficionados del Rayo Vallecano. *Día 30:* Visita de 55 personas del Inerser a San Pascual procedentes de Alicante y de Valencia. *Día 7 octubre:* 55



personas de Valencia y Alicante del Insero. **Día 9 oct:** 50 personas del Insero de Valencia y Alicante. **Día 14 oct:** 63 personas de excursión procedentes de Huelva. **Día 17 oct:** un matrimonio de Barcelona. **Días 21, 22, 23, 28, 29 y 30 de octubre:** Visitas del Insero con viajes de 50 personas cada día. **Día 10 noviembre:** un matrimonio de Minglanilla (Cuenca). **Día 12 nov.:** 4 personas de Amposta (Tarragona). **Día 14:** Visita del escritor americano: Michael Albom. **Día 18:** Grupo de 10 personas de Chilches (CS) y 15 personas de Burriana (CS). **Día 10 de diciembre:** 10 personas de Santa Cruz de Tenerife. **Día 14 diciembre:** Visita a la Basílica de Monseñor Raúl Berzosa, Obispo de Ciudad Rodrigo. **Día 21 diciembre:** 2 personas de Orieto (Alicante). **Día 24:** 2 personas de Aranda del Duero (Burgos). **Día 29:** 10 personas de Alcañiz (Teruel). **(Continuará).**

NOTA PARA LOS SUSCRIPTORES DE LA REVISTA “S. PASCUAL” DE FUERA DE VILA-REAL:

Los suscriptores de fuera de Vila-real, deberán ingresar el donativo de suscripción de 12 euros a la siguiente cuenta de la Caja Rural de Vila-real y Grupo Cooperativo Cajamar:

ES 00 3110 5699 54 1155304726

Dicha cuenta está a nombre de: **Clarisas Convento de San Pascual**. Es importante indicar el año de suscripción que se paga, así como el nombre y apellidos de la persona que hace el ingreso.

AHORA DEBEN YA PAGAR EL AÑO NUEVO 2016

Envíen por correo la copia del ingreso realizado en el Banco a la siguiente dirección:

**Hermanas Clarisas. Basílica San Pascual.
Administración de la Revista “San Pascual”
Arrabal San Pascual, nº 70.
12540 Vila-real (Castellón).**

AGRADECIMIENTOS

- Agradeceremos a las personas que nos traigan las antiguas revistas SAN PASCUAL (por algún familiar fallecido que las coleccionaba), para su archivo en la Basílica. Gracias.
- Agradecer también de corazón a D^a Carmen Nebot su labor realizada, durante muchos años, en el sector de la Plaza Dos de Mayo. San Pascual sabrá recompensarlo. Gracias Carmen.
- A todas las personas que han pasado a lo largo de este año semana a semana y mes tras mes, en los Turnos de Vela diurna ante el Santísimo en la Basílica. Gracias por vuestra oración y dedicación ante el Señor Sacramentado.
- A las pocas personas que como Camareras de la Basílica, mantienen el cuidado, decoro y limpieza de la misma, a lo largo del año. Gracias.

NOTA: Queremos precisar que la exposición realizada en el “Pouet del Sant” sobre la pintura titulada “*Y el almendro floreció*”, representando la muerte de Santa Teresa, de la pintora Isabel Guerra, fue patrocinada por la Cátedra de Innovación Cerámica de la Universidad Jaime I y el Ilmo. Ayuntamiento de nuestra Ciudad. Dicha exposición permaneció en nuestro Museo del “Pouet del Sant” durante un mes, es decir, desde el 12 de mayo al 12 de junio del presente año. De nuevo damos las gracias a los patrocinadores.

VICTORIANO PEREZ OSORIO

El pasado 14 de noviembre de 2015 falleció en México, a la edad de 96 años, D. Victoriano Pérez Osorio, padre de Sor María Dolores Pérez Torres, clarisa del Monasterio de San Pascual. Así mismo ha fallecido su hermano D. Francisco Andrés Pérez Torres. Damos a Sor María Dolores nuestro más sincero pésame y pedimos

a San Pascual les haya acompañado en la presencia de Dios. Descansen en Paz.

PASCUALETA DOMENECH TAURÁ

El pasado día 4 de octubre y a la edad de 99 años, falleció en nuestra ciudad D^a Pascualeta Domenech Taurá, gran devota de San Pascual de toda la vida.



En nuestra revista de julio-septiembre de 2006 le hacíamos una entrevista a D^a Pascualeta que, a sus 91 años permanecía lúcida y con una memoria envidiable. Le preguntábamos entonces: “Pascualeta, ¿qué nos puede decir o qué recuerda con más cariño en su infancia con respecto a San Pascual? Y nos contestó: “pues recuerdos muchos, algunos inolvidables y entrañables como tener el privilegio, la suerte, la grandeza y el honor de haber recibido la primera comunión, el día 8 de septiembre del año 1925 en la Real Capilla junto a San Pascual Baylón, el Santo de la Eucaristía. Como vivíamos delante del Templo del Santo, me acuerdo que en la placeta que había enfrente de la iglesia, nos reuníamos los vecinos de San Pascual y durante el día entrábamos y salíamos de la iglesia muchas veces. Éramos los que cuidábamos la iglesia, subíamos y

bajábamos al Camarín muchas veces para ver si todo estaba en orden y si no, avisar al sacristán o a las monjas.

Muchas otras cosas nos contó Pascualeta en la entrevista, y todas muy interesantes, ahora estamos seguros de que San Pascual ha sido su valedor en la Casa del Padre, que habrá agradecido a Pascualeta su acendrada devoción y sus trabajos y desvelos de toda su vida. Nosotros elevamos una oración por su eterno descanso en el Cielo, junto a San Pascual.

OBRAS EN LA BASÍLICA

Como habrán podido observar los devotos de San Pascual, que frecuentan la Basílica, hace ya algún tiempo que se está renovando la instalación eléctrica para actualizarla e instalar las luces “LED” que originan un menor consumo. La modificación de la instalación fue una exigencia de Industria. Estas obras han tenido un coste de más de **18.000** euros. De estos 18.000 euros se han pagado ya **9.200** euros, por tanto quedan por pagar **8.800** euros.

Hacemos una llamada a todos los devotos y simpatizantes de nuestro patrono San Pascual, para que nos ayuden en estos gastos extraordinarios, necesarios por otra parte, para el buen funcionamiento de la Basílica. Publicaremos en esta misma revista, los donativos que se produzcan para esta emergencia del Santuario de San Pascual. Muchas gracias a todos.

**La Comunidad de Clarisas
de San Pascual**



CLÍNICA DENTAL

Dra. **AYET**

Dra. Conchin Ayet

C/ Aragón nº 3 Baix dreta
12540 VILA-REAL (Castelló)

Tel.: 964 523 452

PERIODONCIA - ORTODONCIA - IMPLANTOLOGIA



ALAS

ORGANIZACION DE VIAJES

Avda. Pio XII, nº 13 - Teléfono 964 52 56 11 - 12540 VILA-REAL



Carlos Amiguet

Immaculada de la Congregación de Hijas de Maria Inmaculada en sus andas procesionales, obra del escultor D. José Ortells (1954), al fondo el tapiz del "Dogma de la Inmaculada Concepción" del pintor Vicente Castell. Foto Carlos Amiguet.



FIESTA

*Hoy huele a hierba mojada.
Sopla como una caricia, el viento.
Nace ya un nuevo día,
todo lleno de alegría
todo lleno de contento.*

*La tierra está estremecida
escuchando las campanas
que tañen con algarabía
pregonando luz y dicha
a este amanecer de hoy.*

*Es tu día, ¡gran Señora!
Cual ninguna ¡Inmaculada!
Revestida vas de luna
y de estrellas coronada.*

*Te cantan valles y fuentes,
espigas, hojas y flores
y los pájaros que trinan,
son todos los ruiseñores.*

*Todo el Orbe, a Ti te adora,
admirando tu sonrisa.
Son tus ojos, luz de aurora
como la más pura brisa.*

*¡Es tu carne de azucena!
¡Tu mirada, luz de sol!
¡Son tus cabellos, caprichos!
¡Es tu rostro embriagador!
Y llenas los corazones
de la gracia que Dios te dio.*

SE ERIGE UN NUEVO SANTUARIO AL QUE SERÁN TRASLADADOS LOS RESTOS DEL PATRONO DEL CONGRESO EUCARÍSTICO

En la historia religiosa de la culta y progresista ciudad de Villarreal de los Infantes, merece renglón aparte el humilde convento franciscano en el que vivió y murió aquel varón insigne en santidad que, con el correr de los tiempos, sería nombrado celestial Patrono de las Asociaciones y Congresos Eucarísticos que habrían de celebrarse a través de los siglos. Dicho convento, a partir de su fundación hasta nuestros días, ha sufrido varias y notables modificaciones. Si nos fijamos en su parte arquitectónica veremos que el convento es de construcción muy sencilla, como corresponde a un cenobio alcantarino, pero en su pobreza, verdaderamente franciscana, evoca la persona de un héroe de la santidad, nos recuerda a aquél varón de Dios que se santificó en los claustros, glorioso San Pascual Baylón, y por esto se ha hecho célebre en las páginas de la Historia y es conocido en el mundo entero.

Nuestro santo abrió los ojos a la luz de esta vida el 17 de mayo, Pascua de Pentecostés, del año 1540, en Torrehermosa. Por haber coincidido su nacimiento el día de Pascua, en la pila bautismal se le impuso el nombre de Pascual. La nota sobresaliente de la infancia y juventud de nuestro héroe fue su abrasado amor a la Santísima Eucaristía. Fue tan acentuado que, sin apenas saber nada, burlando la vigilancia de su madre, se escapó de casa al templo, en donde permanecía como estático ante Jesús Sacramentado. Cuentan sus biógrafos que, en cierta oportunidad, su madre se dio a la búsqueda del pequeño y, después de haberlo dado por perdido o muerto, al pasar por delante de la iglesia se le ocurrió entrar para pedir al Señor la gracia de encontrarlo, y lo halló frente al Sagrario con las manecitas juntas y como estático. Puesto después al frente de un pequeño rebaño, en medio de la soledad del campo, sólo tenía una pena que lo afligía profundamente: no poder estar al pie del Sagrario.

Ello no fue óbice para que adorase al Santísimo y, desde allí, desde el campo, volvía los ojos hacia la iglesia y encendía su corazón con fervientes jaculatorias. Sus biógrafos nos refieren que, más de una vez, mereció se le apareciese la custodia rodeada de célicos resplandores llevada por manos de ángeles.

El celestial Patrono del Congreso Eucarístico de Barcelona era un verdadero contemplativo, y por ello un día se presentó al convento franciscano de Elche solicitando ser admitido en calidad de hermano lego. El 2 de febrero del año 1564 ingresaba al santo noviciado, terminado el cual profesó la austera regla franciscana del Pobrecillo de Asís. Ansioso de correr por el camino de la perfección, se entregó con toda su alma al cumplimiento del deber hasta en sus menores detalles. Su vida religiosa podría sintetizarse en tres amores: amor a la Eucaristía, amor a la Santísima Virgen, amor a la Pasión de Jesús. Su abrasado amor a la Santísima Eucaristía lo traslucen estas palabras. Dice el glorioso Santo: “El racimo cuyo jugo ha de convertirse en Sangre de Jesús, primero es estrujado en el lagar. ¿Por qué no me martirizan y así seré pisado y estrujado y podré ofrecer mi sangre por el que la derramó para salvarme? Como nos dicen sus biógrafos, fue apaleado y dejado por muerto en su viaje a Francia; este hecho comprueba cómo fue verdaderamente mártir de la Eucaristía.

Las notas más sobresalientes de la vida de nuestro Santo acontecieron en el convento franciscano de Villarreal de los Infantes. Los moradores de aquella localidad lo veneraban y tenían por santo. ¡Cuántas veces era requerido por los enfermos a los que, con frecuencia, devolvía la salud ! Se le llamaba “el Santo”. Por ello, cuando acaeció su preciosa muerte, el pueblo de Villarreal y circunvecinos acudieron



Construcción del Templo de San Pascual. Estado de las obras en los años 50 del siglo XX.

al convento para llorar al que tanto les favorecía. Un renombrado historiador nos describe el hecho de esta suerte: “En Villarreal y pueblos vecinos corrió velozmente la noticia de su óbito, acudiendo de todos ellos gentes en tropel a este convento; y para dar complacencia a los públicos anhelos, hubo necesidad de exponer tres días su cadáver al homenaje del inmenso gentío. Para darle sepultura fue preciso hacer salir del templo a los devotos empleando la fuerza. Aún así hubo quien quiso desenterrarle para rendirle nueva veneración de admiración y cariño. Ocho meses después, lo mismo que en 1594, 1611 y en otras fechas, fue descubierto el cuerpo del lego Pascual, que aparecía siempre sin el menor síntoma de corrupción. A súplicas de Villarreal, del rey Felipe III y de los frailes se promovió el oportuno expediente canónico, y Paulo V beatificó a nuestro frailecito lego en 1618, y Alejandro VIII, en 1690, abrió la causa de canonización, que decretó Inocencio XII. Beatificado San Pascual fue trasladado, en 1640, desde su primer sepulcro en el altar de la Inmaculada Concepción, de la iglesia del Rosario, a una capilla lateral en la misma iglesia. El acontecimiento ocurrió durante el reinado de Felipe IV, y se celebró con grandes festejos que duraron ocho días, durante los cuales hubo solemnidades religiosas extraordinarias.

El cuerpo incorrupto de San Pascual fue, junto con la Real Capilla y la iglesia del convento, incendiado durante la guerra civil de 1936, pero quiso Dios que no todo se perdiera, pudiéndose así recuperar de la hoguera, la mayor parte de los huesos calcinados del Santo. De la autenticidad de los mismos nos da una prueba feaciente la siguiente acta:

En la ciudad de Villarreal de los Infantes, diócesis de Tortosa y provincia de Castellón el día 5 de mayo del año mil novecientos cincuenta y dos, a las diez horas.

En la sala de la casa Abadía, junto a la iglesia Arciprestal de esta ciudad, se hallan el Excmo. y Rvdm. Sr. Obispo de la Diócesis, Doctor D. Manuel Moll y Salord; el Ilmo. Sr. Vicario General de la misma, Dr. D. Joaquín Blanch Sala; el Muy Rvdo. Sr. Cura Arcipreste de esta ciudad, Dr. D. Lucas Salomón Martí; el Muy Rvdo. P. Definidor Provincial de los PP Franciscanos de Cataluña, Padre Antonio M^a Marcet Pujol; el Rvdo. Padre Guardián del convento de PP Franciscanos de esta población, Padre Carlos Segura Gaspá; el Rvdo. Vicario Coadjutor de la Parroquia Arciprestal D. Manuel Gil Bort, y el Rvdo. Notario Eclesiástico de la Curia Diocesana, D. Jesús Carda Pitarch,

el que suscribe, convocados y reunidos todos por S.E. Rvma., a fin de proceder al reconocimiento jurídico y autenticación de las reliquias del Cuerpo de San Pascual Baylón, y a lo demás que hubiere lugar.

El Muy Rvdo. Sr. Cura Arcipreste presenta al Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo el arca de madera, lacrada sobre cinta blanca de seda, donde se contienen las reliquias del Santo en su mayor parte y que se conserva en esta iglesia Arciprestal. Su Excelencia inspecciona la signatura y la declara intacta, ordenando la apertura del acta.

En el interior aparece, sobre cantidad de huesos humanos y fragmentos de tela, todo a medio quemar, un sobre cerrado, con esta inscripción:

“Acta del cierre de reliquias de San Pascual Baylón que están contenidas en esta caja. (Firma ilegible)”. Dentro del sobre se encuentra un acta que dice así textualmente:

Vicaría General y Provisorado del Obispado de Tortosa.

En la iglesia parroquial de Santiago de la ciudad de Villarreal, provincia de Castellón, en el saloncito de la sacristía, a continuación de un oficio eucarístico en el que ofició el Ilmo. Sr. Vicario General del Obispado de Tortosa, Dr. D. Claudio Perez de Heredia Motilola, en representación del Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis Dr. D. Felix Bilbao Ugarriza, ante los abajo firmantes y representaciones de las autoridades y el pueblo, se procedió por el Ilmo. Sr. Vicario General a recoger y colocar en una caja varios huesos calcinados, entre ellos dos fragmentos del cráneo, de dimensiones aproximadamente siete centímetros de diámetro, procedentes del cuerpo de San Pascual Baylón, que se custodiaba en la Capilla del templo del mismo nombre, según declaración de Pascual Eixea Climent, de Ramón Bellmunt Catalán, de Pascuala Ortells Carda, de Juan Bta. Martín Reverter, de Gonzalo de la Vinaixa y de Miguel Abella Campos, los cuales testifican que dichos huesecillos y fragmentos del cráneo son partes integrantes de San Pascual Baylón, el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste de esta parroquia de Villarreal certifica que las personas que manifiestan lo anteriormente escrito son personas que merecen todo crédito.”

(Continuará)

PASTELERIA
Arrabahal C.B.
SAN PASCUAL, 20 - TEL. 964 52 01 34 - 12540 VILLARREAL (CASTELLÓN)



DOMINGO, 1 DE NOVIEMBRE DE 2015

Todos los Santos

Solemnidad de Todos los Santos. En ella celebramos a quienes nos han precedido en la fe y gozan ya de la visión de Dios. Unos han sido “canonizados” por la Iglesia, otros permanecen en el anonimato, canonizados quizá en el corazón de algunos de nosotros. Son hombres y mujeres que, más pronto o más tarde en el transcurso de su existir, descubrieron a Dios como el centro más íntimo y la raíz más profunda de su ser. Su vida quedó atrapada en la Vida, y la Vida sembrada en ellos se desbordó para la humanidad: unas veces como cascada majestuosa, otras como humilde riachuelo y otras como sencillo y refrescante humedal donde encontrar alivio y consuelo y aliento. Dios en ellos y ellos en Dios.



Fray Manuel Batalla.

Todos estamos llamados a la santidad, pero nos será más fácil responder al llamado si somos amigos de los santos. El camino se hace más llevadero si se acierta a invocar a los amigos de Dios, porque ellos son nuestros mejores intercesores... Todos estamos llamados a la santidad que, aunque parezca inalcanzable, está siempre viva entre nosotros, en personas que de forma silenciosa, discreta y permanente hacen de sus vidas un proyecto de amor a Dios y a cuantos los rodean. Personas que han experimentado el atractivo de la Humanidad de Cristo y quieren ser un reflejo de la Humanidad transfigurada. Se sienten amados de Dios, y aman a pesar de la oscuridad, la duda, la incompreensión y las tentaciones...

La Iglesia, en esta solemnidad, se inspira en el texto de Apocalipsis 7,214: **Vi una inmensa multitud, imposible de contar, formada por gente de todas las naciones, familias, pueblos y lenguas...** Efectivamente, muchos piensan que la santidad es solo para unos pocos elegidos, para una élite, para poca gente. La Palabra de Dios nos dice que no es así. El Concilio Vaticano II nos enseña que “todos los fieles, de cualquier estado o condición, están llamados a la plenitud de la vida cristiana y a la perfección de la caridad” (LG 40). En eso consiste la santidad, en vivir el mandamiento nuevo que nos dejó Jesús (Jn 13,34).

Sin obviar que la santidad -el amor- es un don, tomamos conciencia de que es un don gratuito que hemos de acoger libremente y esforzarnos por vivirlo. Es un modo de existir teniendo como referente a Jesús y esforzándonos por **vivir como él vivió** (1Jn 2,6).

No es un camino fácil, exige una conversión profunda y constante hasta poder llegar a **estar de pie ante el trono y delante del Cordero, vestidos con túnicas blancas; llevando palmas en la mano y exclamando: «¡La salvación viene de nuestro Dios y del Cordero!»** Sin olvidar que ellos **son los que vienen de la gran tribulación; ellos han lavado sus vestiduras y las han blanqueado en la sangre del Cordero...**

Somos hijas e hijos de Dios, porque hemos nacido del amor de Dios: **¡Miren cómo nos amó el Padre!** Pero, nos falta mucho para ser **semejantes a él** (1Jn 3,1ss). Nos falta mucho, pero estamos en el camino y somos llamados por Jesús (Mt 5,1-12) a vivir conforme a lo que él nos propone en las bienaventuranzas. Y lo primero que se nos exige es **tener alma de pobres, porque a ellos les pertenece el Reino de los Cielos**. Pero, además, una de las bienaventuranzas llama **felices a los misericordiosos**, y es bueno tenerlo en cuenta ahora que estamos muy cerca de iniciar el **Jubileo de la Misericordia**.

En la Bula **Misericordiae Vultus** (15,2), convocando el Jubileo, el papa Francisco dice: *Es mi vivo deseo que el pueblo cristiano reflexione durante el Jubileo sobre las obras de misericordia corporales y espirituales. Será un modo para despertar nuestra conciencia, muchas veces aletargada ante el drama de la pobreza, y para entrar todavía más en el corazón del Evangelio, donde los pobres son los privilegiados de la misericordia divina. La predicación de Jesús nos presenta estas obras de misericordia para que podamos darnos cuenta si vivimos o no como discípulos suyos.*

FR. MANUEL BATALLA, O.P. - (Costa Rica)

RESTAURACIÓN DE DOS IMÁGENES DE VESTIR PARA EL MUSEO DEL POUET DEL SANT

Restauradoras: Andrea Sanz y Elena Miraflores.

La Asociación Cultural Amigos del Museo del Pouet del Sant, en el marco de diversas acciones iniciadas en los últimos años para la conservación del patrimonio histórico-artístico, ha promovido la restauración de dos imágenes de vestir que actualmente están expuestas en el Museo del Santuario de San Pascual en Vila-real, popularmente conocido como Museo del Pouet. Este museo cuenta con una amplia colección de obras religiosas, entre las que destacan importantes obras pictóricas, un gran conjunto de piezas de orfebrería y espléndidos ornamentos religiosos. En las obras escultóricas podemos encontrar varias muestras de imaginería barroca, entre las que se hallan estas imágenes de vestir recientemente restauradas, la Virgen del Azahar y la Dolorosa.



Estos trabajos han sido realizados en las instalaciones de Penyeta Roja del Servicio de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Diputación de Castellón, por las restauradoras Andrea Sanz y Elena Miraflo-

res. Los tratamientos se hicieron a lo largo del año 2015, y se presentaron a la sociedad el 12 de noviembre de este mismo año.

La imagen de vestir con manos tiene una historia de recuperación curiosa, ya que fue encontrada en un almacén del Santuario junto a otras imágenes olvidadas. Fue entonces cuando se decidió recuperarla y, una vez restaurada, atribuirle la advocación de la “Virgen del Azahar”, por encontrarse Vila-real rodeada de campos de naranjos. La Dolorosa, por su parte, fue donada al museo generosamente por María del Carmen Usó Gómez para que pudiera ser disfrutada por el resto de la ciudadanía. La Virgen de los Dolores ha sido el tema de algunos trabajos clave del arte cristiano, siendo habitualmente representada de forma triste y angustiada por sí misma, con un rostro lleno de lágrimas.

La autoría y la cronología de ambas imágenes no están aún aclaradas, pero sabemos al menos que la Dolorosa data de aproximadamente de entre los siglos XVIII y XIX. La talla de esta última es fina y la policromía de buena calidad, mientras que la imagen de vestir “del azahar” es posiblemente un ensamblaje de varias esculturas, hipótesis sugerida por los estudios realizados sobre la pieza.

Ambas esculturas son de madera policromada, de posición vertical y sobre peana. Presentan brazos exentos y ensamblados a su torso, de color azul, tanto una como la otra. La Virgen del Azahar en cambio, tiene una

tela que la cubre desde la cintura hasta los tobillos, dejando ver los pies con sandalias. La Dolorosa, por su parte, tiene una estructura típica de las “de candelero”, con varios listones ensamblados a una base que soportan el vestido.

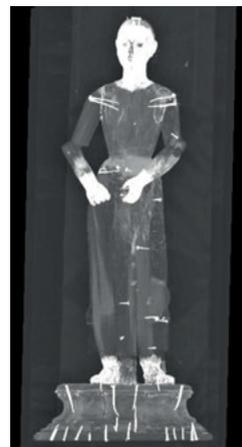
El estado de conservación de las imágenes era malo, con múltiples alteraciones que provocaban un deterioro estético y material de la piezas.

La escultura de la Virgen del Azahar presentaba abundante suciedad superficial, tanto incrustada en la tela (con manchas de distinta naturaleza) como en la base, la cual también tenía el barniz amarilleado y alteraciones causadas por insectos xilófagos. Se encontraban daños estructurales provocados por cambios dimensionales debidos a las fluctuaciones de humedad y temperatura. Así mismo se podían observar faltantes del soporte lúneo en los dedos de las manos y pérdidas de preparación, policromía y dorado, localizados sobre todo en la peana.



Para un conocimiento exhaustivo de la obra, se realizó un estudio científico de los materiales y técnicas utilizados mediante fotografías con luz visible, ultravioleta y tomografía axial computerizada, realizada por el Servicio de Radiodiagnóstico del Consorcio Hospitalario Provincial de Castellón.

El TAC nos ha permitido conocer y analizar la técnica empleada para esculpir la talla, su estructura interna, ensamblajes y uniones, dándonos como resultado que la obra está compuesta por diferentes partes: cabeza y torso forman una, mientras que los brazos ensamblados al torso forman otra. Hemos observado también una diferenciación en las vetas de la madera, siendo por tanto el material constituyente distinto. La parte inferior de la figura la componen varios listones unidos entre sí a la base.



Una vez finalizados los estudios preliminares básicos, se procedió a la realización de un tratamiento de anoxia para una desinsectación completa. Después se limpió la suciedad superficial, y se realizó una consolidación estructural de la madera y de los estratos pictóricos descohesionados. Se eliminó el repinte azul claro que cubría el torso y los antebrazos, así como la suciedad incrustada en la tela. Además se restauraron los faltantes existentes en el tejido.



En las carnaciones se realizó una limpieza superficial cuidadosa de la suciedad, al igual que una eliminación de los depósitos incrustados en la superficie. En las manos se llevó a cabo una reconstrucción volumétrica de los dedos faltantes con madera, prosiguiendo con el estucado general de la pieza sólo en aquellos lugares donde había pérdidas del original. En la peana se repusieron con oro los faltantes del dorado y se realizó una reintegración cromática con técnicas reversibles y discernibles, mediante la técnica del punteado.



Para finalizar se colocó un nuevo sistema de anclaje a los brazos y se aplicó una protección final a toda la pieza. El vestido ha sido confeccionado ex-profeso por Nieves Adsuara, presidenta de la asociación Amics del Pouet.

En cuanto a la imagen de la Dolorosa, ya había sido inicialmente tratada con carácter de urgencia en el taller de restauración para una exposición en el Museo del Pouet de Vila-real entre el 2014 y el 2015. A nuestras manos llegó con una pre-consolidación de papel japonés tapando zonas enteras como el rostro y parte del torso. Finalizada la exposición, la imagen volvió al Servicio de Restauración para proceder a tratamientos más minuciosos y de mayor perdurabilidad, para su ubicación definitiva.



Se encontraba muy deteriorada por el paso del tiempo y en malas condiciones de conservación, con pérdidas importantes en las capas de preparación y policromía, siendo más leves en manto, busto y peana. Otras alteraciones encontradas fueron las manchas producto de los restos de deposiciones de insectos por toda la superficie de las carnaciones, y la peana con oxidaciones puntuales de la plata, produciendo manchas visibles en la superficie corlada. Para finalizar, se encontraron los clavos de las uniones totalmente oxidados y colocados de manera que provocaban grietas y pérdidas en la madera original.



Realizadas las fotografías previas a cualquier tratamiento, se procedió al desmontaje de la obra separando las piezas que la componen, y quedando de esta manera un total de 5 piezas: el busto junto al candelero, los dos brazos y los dos antebrazos.

El papel japonés de la pre-consolidación anterior se eliminó con una limpieza acuo-

sa, previa humectación y medios mecánicos. En las carnaciones y manto se realizó una limpieza físico-química, habiendo realizado previamente tests de limpieza con diferentes productos para determinar el más idóneo, inocuo y respetuoso para la imagen. En las zonas donde se acumulaban las manchas de diferente naturaleza se llevó a cabo una muy cuidadosa limpieza mecánica con bisturí.



Los faltantes y grietas de la materia constituyente de la pieza se reintegraron con un producto afín que refuerza la estructura original. Donde se hallaban pérdidas, como en el caso de las manos, se realizaron trabajos de reconstrucción mimética de los dedos perdidos con una madera blanda, la cual se adapta mejor a los cambios dimensionales con respecto a la madera original.



Una vez todas las pérdidas estuvieron tratadas, se procedió al estucado con productos y

métodos tradicionales, asegurando así su mejor conservación y continuidad.

La reintegración cromática de las lagunas estucadas, fue realizada mediante colores al agua con la técnica del puntillismo, realizando por último el barnizado en dos fases: una primera capa para asegurar una mejor aproximación tonal en la reintegración, y una segunda como protección final. Esta protección final es importante para la conservación de la pieza, además de mejorar su visión estética. Para esta pieza se ha combinado un acabado semi-brillante para las carnaciones, optando por un barniz satinado para el resto de zonas que van cubiertas por la indumentaria.



Finalmente, se procedió a la unión del sistema de anclaje con tornillos de acero inoxidable entre los brazos y el cuerpo, excepto entre los brazos y antebrazos, los cuales mantienen el sistema de unión original.

En estas imágenes del antes y del después podemos observar cuánto han cambiado las imágenes. Una vez concluidos los trabajos de

restauración, fueron trasladadas al Museo del Santuario de San Pascual en Vila-real, donde pueden contemplarse con todo su esplendor.



LA DIPUTACIÓN,
CON LA CONSERVACIÓN
Y RESTAURACIÓN DEL
PATRIMONIO DE VILA-REAL.



LETRILLAS EN HONOR AL PATRONO EUCARÍSTICO SAN PASCUAL BAYLÓN

*Pues su cuerpo y sangre fia
Jesús a su protección:
“Patrón de la Eucaristía
fomentad su devoción”.*

*Puso Dios alado ostiario
al paraíso terrenal,
más la puerta del sagrario
a ti encargó, oh Pascual,
guardando el pan celestial
que da vida al corazón.*

*Encargó a San José, Dios
cuidar el Verbo encarnado,
y a Jesús Sacramentado
plúgole fiarlo a vos,
mereciendo bien los dos
tan honrosa distinción.*

*La Santa Iglesia empeñada
en el honor de su amado,
a tu sombra ha colocado
la Eucaristía sagrada,
para que sea adorada,
con fervor y devoción.*

*Astro de suavidad
en el cielo franciscano,
la luz recibes ufano
del sol de la santidad,
brillando en la dignidad
de eucarístico Patrón.*



Sepulcro de San Pascual en la Real Capilla de la Basílica.

*Las huestes adoradoras
por el mundo repartidas
luchan fuertes y aguerridas
de la hostia defensoras;
sus banderas triunfadoras
cantan tu fiel dirección.*

*El mundo que ya se hastía
de placeres fementidos
busca paz y amor perdidos
en la Santa Eucaristía,
siendo tú el que al mundo guías
al puerto de salvación.*

*Un sepulcro en Villarreal
con fe santa visitado
por tu virtud saturado
de perfume celestial,
es un centro universal
de eucarística atracción.*

*Pues tu Cuerpo y Sangre fia
Jesús a tu protección,
“Patrón de la Eucaristía
fomentad su devoción”.*

(Poema anónimo, facilitado por Pascual Egea Martínez)

LLIBRERIA-PAPERERIA

e Carmen

LLIBRERIA-PAPERERIA

LLIBRERIA-PAPERERIA

e Carmen

Material
Escolar
i d'Oficina
Articles
de regal

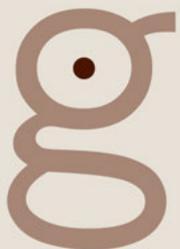
Cova Santa, 11 · 12540 Vila-real
Tel. / Fax: 964 52 49 67
llibreriacarmen@llibreriacarmen.com



Jaime

CARNICERIA Y
EMBUTIDOS

Avenida Francisco Tárrega, nº 43
Teléfono: 964 53 58 09
C/ Cruces Viejas, nº 43
Teléfono: 964 52 53 22
12540 Vila-real (Castellón)



t-à-r-r-e-g-a-40

CENTRE OPTIC

Avgda. Francesc Tárrega, 40
Tel i Fax: 964 53 74 82
12540 VILA-REAL (Castelló)

**RECUERDOS Y
ARTÍCULOS
RELIGIOSOS
DE SAN PASCUAL**

*Solicítelos en la Sala Museo
"POUET DEL SANT"
del Santuario-Basílica
de San Pascual*



EUCARISTÍA: AMOR DE DIOS Y BELLEZA HUMANA

Todo empezó una tarde.

“El primer día de los Ácimos... al atardecer se puso Jesús a la mesa con los Doce”. Así introduce el evangelista San Mateo su narración de la última cena de Jesús en Jerusalén, Y así, poco más o menos, lo hacen los demás evangelistas. Era el atardecer de un jueves antes de que los jueves se llamasen con ese nombre, y de que hubiese un jueves especialmente santo. Era el atardecer de un jueves de una semana de fiesta, la fiesta de los Ácimos, o fiesta de la Pascua, como se la llama en otros momentos. Jerusalén estaba llena de gente que había venido a celebrar la fiesta. Gente de todas partes, judíos de todas las lenguas, preparando la gran cena de Pascua, algo parecido a cuando en nuestras ciudades y pueblos españoles se prepara la cena de Nochebuena. Aunque nada que ver con ello. Y, desde luego, nadie se percató ni poco ni mucho, del gran misterio y acontecimiento que iba a tener lugar en una habitación superior de la parte alta de Jerusalén, quizá en casa de los padres de un admirador del rabí Jesús, aunque demasiado joven para ser discípulo suyo.

Se sentó en la mesa, tomó el pan, levantó una copa de vino... Gestos entre nosotros bien habituales, gestos aparentemente sin historia, gestos sin embargo que iban a cobrar un profundo significado a partir de ese instante. Pero, no adelantemos acontecimientos. Vamos a entrar en la exposición, no sin antes admirar la fachada isabelina de la bella iglesia de Santa María la Real ,

de Aranda de Duero, concluida hace ahora 500 años. En camino hacia la entrada de la exposición, aprovechemos para observar cómo nos acompaña la mirada dulce y amable de nuestra Señora, que nos contempla maternalmente desde el tímpano de la puerta central, mientras, bajo un cielo de estrellas, sostiene al Niño, que acepta curioso el regalo ofrecido por el rey Melchor.

Por la Puerta del Bautismo

Hace unos mil seiscientos años, es decir, a finales del siglo IV, un obispo de Jerusalén, San Cirilo, explicaba a los recién bautizados lo que el sacramento recibido significaba para ellos. A los pies del Santo Sepulcro mientras los recién “iluminados” -así se les llamaba entonces a quienes acababan de recibir el Bautismo- se reunían en torno a él con sus vestiduras blancas, les iba diciendo pausadamente:

Ahora ya podéis participar de los sacramentos divinos, pues se os ha concedido el Bautismo, baño divino vivificante. Ahora se os puede ya servir la mesa, en que habéis de recibir dones más perfectos. Y tened la seguridad de que os instruiremos en todo ello con gran cuidado, para que conozcáis la fuerza y la eficacia que se ha operado en vosotros el día de vuestro Bautismo (Catequesis XIX, *mistagógica I*, 1)

San Cirilo de Jerusalén sabía bien, que sólo quien ha recibido el Bautismo pue-

de sentarse a la mesa de la Eucaristía, que contiene “dones más perfectos”. Y eso es lo que les anunciaba al comenzar su instrucción. Por eso precisamente, y aunque pueda sorprender en un primer momento, nuestra exposición sobre la Eucaristía se inicia invitándonos a entrar a ella por la puerta necesaria, el Bautismo. Este es el sentido de la bella y maciza piedra bautismal de granito, fuente de agua viva, que purifica plenamente el alma y abre al cristiano las puertas de la Iglesia, casa del banquete divino.

PANIS QUOTIDIANUS

El pan de cada día

Todo lenguaje religioso se expresa siempre con símbolos, es decir, con signos claramente perceptibles, que nos conducen a una realidad espiritual, de la cual no tenemos experiencia directa. Jesús de Nazaret lo sabía bien. Cuando quería hacernos comprender la misericordia y el amor que Dios nos tiene, contaba la historia de un padre al que se le marcha de casa el hijo pequeño, buscando su vida, después de exigir, no del todo justamente, la parte que le correspondía de la herencia. Lo normal en este caso hubiera sido no querer saber más de él, como hizo el hermano mayor. Y, sin embargo, Dios es un padre que espera en la puerta de casa al hijo perdido con los brazos siempre abiertos. Y para explicar en qué consiste el reino de Dios que Él anuncia y que ya está en medio de las gentes, usa siempre elementos de la vida ordinaria y común: el poquito de levadura que fermenta toda la masa, el polvillo que casi son las semillas de mostaza de la que nacen grandes arbustos, el sembrador que siembra a voleo en el campo y con distinta suerte la semilla, el pescador que selecciona los peces que han caído en su red..., todo



San Pascual adorando la Eucaristía. Altar lateral de la iglesia de San Pedro de Alcántara de Córdoba. Actual iglesia del Seminario Redemptoris Mater.

ello cosas y escenas de la vida de cada día su alrededor. Por eso, nada tiene de extraño que, al querer dejarnos el regalo de su presencia salvadora, se fijase en objetos y en gestos comunes de la gente de su tierra, que al fin y al cabo es tierra mediterránea, como la nuestra, donde el pan y el vino son de casa, donde la gente celebra las fiestas y acontecimientos de la vida en torno a una mesa bien dispuesta.

(Continuará)

JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ CARO
Catedrático Emérito de la Universidad
Pontificia de Salamanca
De Eucaristía, (Las Edades del Hombre)



QUERIDA JOVEN:

¿TE GUSTARÍA SER CLARISA?

PARA MAYOR INFORMACIÓN
comunicate con la

COMUNIDAD DE HERMANAS CLARISAS
DE SAN PASCUAL BAYLÓN

Vila-real (Castellón)

TEL. 964-520388 • FAX 964-538872

clarisassanpascual@yahoo.es • clarisassanpascual@hotmail.com

jardineria **Gil**

MIGUEL FOLCH GUIRAL · 690 230 834

**DISEÑO, PLANTACIÓN
Y MANTENIMIENTO DE JARDINES**

SAN PEDRO DE ALCÁNTARA, PRESBITERO FRANCISCANO, REFORMADOR DE LA ORDEN, CONOCIDA COMO DESCALZOS O ALCANTARINOS

Contexto Histórico Geográfico

San Pedro de Alcántara, reformador de la Orden Franciscana que originó la rama de los Descalzos o Alcantarinos, nació en Alcántara (Extremadura) en 1499, y murió en Arenas de San Pedro (Ávila) el 18 de octubre de 1562. Fue beatificado el 18 de abril de 1622 y canonizado el 28 de abril de 1669.

La región de Extremadura, situada en el cuadrante sudoeste de la Meseta Central de la península Ibérica, atravesada de Este a Oeste por los ríos Tajo y Guadiana y regada por los afluentes españoles que bajan a ellos desde las montañas, es una tierra muy caracterizada por los cultivos agrícolas, de secano y de regadío, las dehesas interminables y los montes, es tierra áspera y recia, que ha dado muchos de los personajes destacados en la conquista y colonización de América.

Pero no es menos conocida por ser tierra fronteriza, habitada desde antiguo por los lusitanos en el Norte, por los celtas en el centro; en época romana integrada en la provincia de Lusitania con capital en Emérita Augusta (Mérida), fundada por Augusto con los veteranos de las legiones V y X el año 25 a de C. En esta ciudad, como en la región, el cristianismo arraigó hondamente antes del edicto de Milán (213), dando lugar en tiempo de las persecuciones a problemas que terminaron con la deposición del obispo Marcial (año 252) como recuerda la carta de San Cipriano (16 de septiembre). A finales del siglo IV el obispo Idacio fue depuesto por sus excesivos celos acusadores contra Prisciliano, condenado a muerte por el emperador Máxi-

mo. Durante aquellos siglos y desde el concilio de Elvira, en el que estuvo presente Liberio de Mérida, y hasta el año 711 se conoce la serie, casi completa, de los obispos que presidieron dicha sede.

De su santoral conocemos el martirio de Santa Eulalia (10 de diciembre) y su compañera Julia; San Saturnino, los mártires San Servando y San Germán. Las otras diócesis extremeñas, Coria y Plasencia, se constituyeron posteriormente a la reconquista del territorio por los reyes de León y Castilla.

Cuando Extremadura estuvo bajo el dominio de los musulmanes pertenecía al territorio del califato de Córdoba, para ser después uno de los reinos de Taifas (desde 1022) con su capital en Badajoz. En el siglo XI es cuando se convierte otra vez en tierra fronteriza, la Extremadura en la que pelearon cristianos y musulmanes; Alfonso VII conquistó Coria en 1142, Alfonso VIII funda Plasencia en 1189 y establece allí otra sede episcopal, Alfonso IX conquista Alcántara en 1213 y la ciudad de Cáceres en el año 1227.

Casi toda Extremadura fue repoblada y colonizada por las órdenes militares, la de Alcántara en especial, y por la nobleza, dando lugar al régimen de propiedad latifundista que determinó la economía de la región. También fueron a vivir en ella muchos hidalgos y otras gentes de familia distinguida y de posición más o menos desahogada. Pero la constitución de los reinos hispánicos dio lugar a que continuara siendo tierra fronteriza, ahora con el reino portugués que también tiene una región con idéntico nombre,



una de cuyas ciudades es Setúbal; durante los siglos XIV y XV la convirtieron en escenario de contiendas y luchas dinásticas, por ejemplo, en Guadalupe se enfrentaron los Reyes Católicos a Alfonso V de Portugal; en Albuera derrotó don Fernando a los portugueses; en Alcántara celebraron los tratos de la paz de Alcaçovas (1479). Otras guerras tuvieron lugar en el segundo tercio del siglo XVII cuando Portugal y España se independizaron definitivamente.

En el siglo XVI los más renombrados conquistadores de América fueron de origen extremeño. Hernán Cortés, Francisco Pizarro y sus hermanos Hernando y Gonzalo, Nuñez de Balboa, Pedro Valdivia, Francisco de Orellana, Hernando de Soto, Nicolás de Ovando, primer gobernador de Indias. Más aún el emperador Carlos I de España eligió tierras extremeñas para concluir sus días en el monasterio de monjes jerónimos de Yuste, el año 1558. Esta realidad múltiple nos permite conocer el ambiente en que se consolida el movimiento de la descalsez franciscana en los siglos XV y XVI, en la que se sitúa la vida y la obra de San Pedro de Alcántara.

No apunta nuestro interés a descubrir los detalles históricos de estos acontecimientos, ni tampoco a ponderar a los conquistadores renombrados, sino a comprender los precedentes que encuadran la historia de nuestro San Pedro de Alcántara, hijo ilustre de la ciudad del puente sobre el Tajo, donde nació el año 1499, nombrado patrono de la diócesis de Coria (aprobado por rescripto pontificio el 23 de diciembre de 1675 y firmado por el papa Clemente X), patrono de Extremadura, junto con la Virgen de Guadalupe y por el breve del Papa San Juan XXIII, el 22 de febrero de 1962 (año del IV centenario de su muerte). Así que podemos considerarlo no tanto conquistador cuanto explorador de los terrenos del espíritu y de las profundidades de la experiencia creyente de Dios.

En dicha ciudad de alcántara se encontraba el convento de San Benito de los Caballeros, de la orden militar fundada en el siglo XII (ca. 1175; este convento era la sede del priorato de la or-



San Pedro de Alcántara. Óleo de Antonio Arias Fernández. (ca. 1614-1684)

den y custodiaba el archivo hasta el siglo XIX en que desapareció), que profesaba la regla cisterciense; en Alcántara existía el convento de monjas de Alcántara llamado de Sancti Spiritus, fundado el año 1518. La orden fue fundada para combatir a los musulmanes en Extremadura, desde el año 1224 controlaba la zona y el puente más importante sobre el río Tajo, donde fomentaba la población con fueros y concesiones, pues defendían los intereses de la Corona incluso en luchas contra los portugueses (aunque muchos de los caballeros frailes eran de procedencia lusa) y de carácter dinástico interno, en el siglo XIV (guerras de sucesión entre Pedro I y Enrique II).

(Continuará)

RAFAEL SANZ VALDIVIESO, o.f.m.
San Pedro de Alcántara. Nuevo Año Cristiano
Edibesa, Madrid.



A L'OMBRA DEL CLAUSTRE

FRA PASQUAL

Con la llegada del Adviento, la Iglesia nos prepara para la venida del Rey de Reyes, y en este tiempo de espera, un acontecimiento nos ha llenado de alegría, la celebración del XXV Aniversario de una entidad que, inspirada por aquel pastor diocesano amante de los pobres, continuó y acrecentó la obra iniciada años antes por la Comisión Pro Paro que el obispo Cases, encomendara al sacerdote Miguel Díaz.

Una tarde del jueves 29 de marzo de 1990, en la Residencia Episcopal de Castellón, quedaba constituida la “Fundació Tots Units”, de ámbito diocesano que este año ha cumplido 25 años; con una gran precariedad de medios, pero llenos de ilusión, se empezó a andar empujados por el nunca olvidado obispo de los pobres, don José Maria Cases.

De aquel simpático acto, quiero recordar sus palabras “Me siento emocionado al presentaros un hecho que tendrá gran importancia para toda la Diócesis de Segorbe-Castellón; os agradezco vuestro interés para ayudar a los que más lo necesitan y os animo, a las instituciones, empresas y a todos en general, que apoyáis firmemente esta gran idea para ayudar a los más necesitados”

Estas palabras de don José Maria, sirven para que puedan comprobar mis lectores que, con un capitán como el obispo Cases, la tripulación sólo tenía que remar; él comandó este barco que ha ido surcando escollos y abriendo corazones, para atender a miles de personas con desarraigos familiares, problemas sociales, transeúntes y personas sin empleo que, en sus talleres, con la recogida de papel y cartón, ropa usada y reciclando multitud de objetos, ha llegado hasta hoy autofinanciada hasta el 75% de sus gastos de sostenimiento.

El pasado jueves día 26 de noviembre, por la tarde, en la “Casa dels Mundina” se inauguraba una exposición retrospectiva con toda la actividad que, desde la Diocesana Comisión Pro Paro hasta nuestros días, ha ido desarrollando la “Fundació Tots Units”; también participaron los escolares, quienes, utilizando material reciclado, mostraron algunos de los trabajos que, con tal ocasión, habían preparado para esta celebración.

Cinco representantes de otras tantas ciudades, protagonizaron una mesa redonda ante un numeroso público que llenaba por completo el salón de actos de la primera planta de dicha emblemática casa; dos mujeres, dos hombres y un sacerdote, escogidos de entre los iniciadores de este movimiento, moderados por el actual Presidente de la Fundación Enric Reverter, hicieron un breve repaso a sus vivencias de hace tantos años, en pro de un proyecto que, a Dios gracias, hoy está plenamente consolidado.

Más tarde, a las 20 horas en la Iglesia Arciprestal, todas las personas venidas de varias localidades de nuestra diócesis, se reunieron en una Eucaristía presidida por el obispo Don Casimiro López, a quien acompañaron en la concelebración, once sacerdotes entre los que se encontraba el Delegado de Cáritas Diocesana, el Vicario Episcopal y Cura de la Arciprestal y el Arcipreste de Vila-real.

Emotivo fue el ofertorio ya que, junto al pan y el vino entregados al obispo, dos voluntarios, presentaron un fajo de cartón y papel y otro de ropa usada, aquello que fue realmente el comienzo de esta magna obra que, en 25 años, ha atendido a centenares de hermanos y hermanas necesitados.

El obispo Don Casimiro tuvo palabras de recuerdo para su antecesor, el llorado Don José Maria Cases, auténtico impulsor de esta obra; hizo un repaso de la actividad llevada a cabo en el pasado, se congratuló por la que actualmente lleva a cabo la Fundación y sus voluntarios, y felicitó a todos por tener asegurado un futuro, por el trabajo bien hecho y la seguridad de la continuidad de tan caritativa actividad.

Ha sido esta celebración un adelanto de la Navidad; en este tiempo de amor y caridad para con todos, tener presente a los más necesitados es lo que más agrada al Niño Dios, y organizaciones como esta “Fundació Tots Units” nos deben animar a ser más solidarios con quienes más nos necesitan, siempre pero, más que nunca, en este tiempo de Navidad.

Que todos seáis muy felices y el Niño Jesús os bendiga.



Casulla, denominada de la Canonización, finales del siglo XVII, bordada en hilos de seda de colores en oro y plata, sobre fondo de seda blanca. Museo de la Basílica de San Pascual.



F U N D A C I Ó
CAIXA RURAL VILA-REAL



CENTRE SOCIAL: plaça de la Vila, 3 · Tel. 964 538 657
ADMINISTRACIÓ: plaça Major, 10, 1a planta · Tel. 964 500 210
STA. ANNA I SANT JOAN: Ana Nebot, 16 · Tel. 964 522 452



info@fundacioaixa rural.org

www.fundacioaixa rural.org



www.facebook.com/fundacioaixa.ruralvilareal

